

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 75 (1957)  
**Heft:** 175

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 175 Bern, Dienstag 30. Juli 1957

75. Jahrgang — 75<sup>e</sup> année

Berne, mardi 30 juillet 1957 N° 175

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 80  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.80, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 6.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50;  
Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 26 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicités AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 80  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 80; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 6.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 26 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicités SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. le ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Erfindungspatente. Brevets d'invention. Brevetti d'invenzione 322893-323237.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Italien: Einfuhrvorschriften. — Italie: Prescriptions d'importation. — Italia: Prescriptions sulle importazioni.  
France: Importation de produits originaires et en provenance de Suisse.  
Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 2000, angegangen 1. Dezember 1921, errichtet von der Erbengemeinschaft Wey-Galiker, Oberdorf, Beromünster, haftend auf Parzellen 227, 233 und 238 in Beromünster.

Der Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist seit Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (382\*)

S u r s e e, den 29. Juli 1957. Der Amtgerichtspräsident von Sursee:  
A. Wigger.

Le président du Tribunal du district des Franches-Montagnes somme le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire de 3500 fr., souscrite en 1<sup>er</sup> rang le 4 décembre 1886, série I g., N° 3129, par Léon Racine, propriétaire aux Breuleux, en faveur de la Caisse bernoise d'aide aux agriculteurs, sur immeuble N° 563, Champ devant l'Eu, pré de 2 ha. 48 a. 64 m<sup>2</sup>, estimé 3480 fr., Ban de Cormoret, de se faire connaître au greffe du Tribunal de Saignelégier, dans le délai d'une année dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (378\*)

S a i g n e l é g i e r, le 22 juillet 1957. Le président du Tribunal s. r.:  
N. Froidevaux.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Gemäss Verfügung der Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen, See, Obertoggenburg, Neutoggenburg und Untertoggenburg sind mit Genehmigung der Rekurskommission folgende Wertpapiere kraftlos erklärt worden.

- Inhaber-Sparkassabüchlein Nr. 8641 der Ersparnisanstalt Toggenburg A.-G., Wil. Bestand per 1. Januar 1956: Fr. 3284.10;
- Inhaber-Sparheft Nr. 20419 der Ersparnisanstalt Niederuzwil. Bestand per 1. Januar 1956: Fr. 2013.80;
- 3 % (6 %) Obligation Nr. 19, Anleihe Generalrat der Katholischen Gesellenvereine E. V., Köln, von 1929, Wert Fr. 1000 nominell, mit Semestercoupons per 30. Juni und 31. Dezember 1945, lautend auf den Inhaber;
- 5 Aktien Nrn. 17680/84 der St. Gallischen Creditanstalt, zu Fr. 500 nominell, mit Dividendencoupons pro 1955 ff, lautend auf den Inhaber;
- 2 Zertifikate Nrn. 1418/19 über je 10 Stammaktien Nrn. 63171/90 der Schweiz. Spar- & Kreditbank, St. Gallen, zu Fr. 25 nominell, mit Coupons Nr. 1 und ff;  
4 Genußscheine A, Nrn. 32491/94 der Schweiz. Spar- & Kreditbank, St. Gallen, zu Fr. 500 nominell;  
alle lautend auf Frau P. Eberle-Niedermann, Wittenbach;
- Kaufschuldersicherungsbrief Nr. 23, Pfandprotokoll Eschenbach Band VII, im Betrage von Fr. 1500, datiert vom 5. November 1901, lastend auf dem Grundstück Parzelle Nr. 1167 des Siegfried Eicher, Lüttschbach, Eschenbach;
- Versicherungsbrief Nr. 187, Pfandprotokoll Alt St. Johann Band VI, im Betrage von Fr. 370 (ursprünglich Fr. 520), datiert vom 7. April 1859, lastend auf der Liegenschaft Furde des Niklaus Weber, Brunnen, Alt St. Johann;
- Versicherungsbrief Nr. 287, Pfandprotokoll Alt St. Johann Band XI, im Betrage von Fr. 2625 (ursprünglich Fr. 5600), datiert vom 11. März 1909, lastend auf der Liegenschaft Brunnen des Niklaus Weber, Alt St. Johann;
- Inhaberschuldbrief Nr. 680, Pfandprotokoll Mogelsberg Band XIII, im Betrage von Fr. 4000, datiert vom 4. September 1923, lastend auf der Liegenschaft zum «Rössli», Dicken, des Johannes Keller-Frei;
- Schuldbrief Nr. 14957, Henau, im Betrage von Fr. 2000, datiert vom 1. Dezember 1925, lastend auf der Liegenschaft des Josef Anton Lehmann, Bienenstrasse, Niederuzwil. (383)

St. Gallen, den 29. Juli 1957.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

25. Juli 1957.

Lagergemeinschaft Seebach A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Juli 1957 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Lagerung und Spedition von festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen aller Art für die ihr angeschlossenen Firmen und für Dritte sowie Autotransporte (Sachen). Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an Max Wehrli, von Heiden (Appenzel A.-Rh.) und Zürich, in Zürich, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Adolf Iselin jun., von Griesenberg-Amlikon (Thurgau) und Zürich, in Zürich, als Delegierter und Direktor mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fred Kupferschmid, von Buchholterberg (Bern) und Winterthur, in Zürich. Geschäftsdomizil: Binzmühlestrasse 80, in Zürich 11.

26. Juli 1957.

Styriastahl A.-G. (Aciers Styria S.A.) (Acceiai Styria Soe. An.), in Zürich 11 (SHAB. Nr. 177 vom 2. August 1954, Seite 1990). Hans Roth ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Hans Roth-Haller, von Berken (Bern), in Oberrieden.

26. Juli 1957. Liegenschaften.

Immo-Trans A.-G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1956, Seite 1302), Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften im In- und Ausland usw. Neues Geschäftsdomizil: Hallwylstrasse 59 in Zürich 4.

26. Juli 1957.

Landes-Produkte G. m. b. H., Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1957, Seite 1381). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

26. Juli 1957. Waren aller Art usw.

Birabex G. m. b. H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1954, Seite 1491), Handel mit Waren aller Art usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 31. Mai 1957 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrstauverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

26. Juli 1957. Bootsvermietung.

Hans Huber, in Küsnacht (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1947, Seite 3622), Bootsvermietung. Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

26. Juli 1957.

Umberto Strozzi, Textilien en gros, in Zürich (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1955, Seite 2997). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Juli 1957. Kleider.

Hans Müller, in Zürich (SHAB. Nr. 180 vom 3. August 1956, Seite 2017), Herren- und Damenbekleidung usw. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 15. Juli 1957 an die neue Aktiengesellschaft «HMZ Hans Müller AG.», in Zürich, erloschen.

26. Juli 1957. Kleider.

HMZ Hans Müller AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Juli 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Detailverkaufsgeschäftes für Herren- und Damenbekleidung und kann sich an Unternehmen verwandter Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Hans Müller», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 15. Juli 1957, nach der die Aktiven und die Passiven je Fr. 84 309.30 betragen, ohne dafür eine Gegenleistung erbringen zu müssen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Lilly Hörtig, von Moudon (Waadt), in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Hans Müller, von Zell (Zürich), in Zürich. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 54 in Zürich 2.

26. Juli 1957. Kohlen usw.

Ferd. Lendi, Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1954, Seite 217), Handel mit Kohlen usw. Die Generalversammlung vom 15. Juli 1957 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, zerfallend in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rudolf Grunauer, von Zürich, in Zollikon, und Robert Surber, von und in Zürich.

26. Juli 1957.

Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1957, Seite 1589), mit Hauptsitz in Basel. Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale Zürich, ist erteilt an Hans Arthur Furrer, von Hinwil (Zürich), in Schaffhausen.

26. Juli 1957. Benzin usw.

SHELL (Switzerland), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1957, Seite 1598), Ausbau des Handels mit Benzin usw., Aktien-

gesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Emile Beurret führt Kollektivunterschrift zu zweien nun als Direktor. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Leuzinger, von Basel, in Zürich.

26. Juli 1957.

**Continente, Internationale Transport A.G. (La Continentale S.A. de transports internationaux)**, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1957, Seite 762), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Werner Voigt, von und in Zürich.

26. Juli 1957. Immobilien.

**Spremo A.G.**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 69 vom 21. März 1954, Seite 763), Ueberbauung von Grundstücken usw. Arthur Osbahr ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Sprenger, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

26. Juli 1957.

**Grands Magasins Jelmoli S.A. (Warenhaus Jelmoli A.-G.) (Grandi Magazzini Jelmoli S.A.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1957, Seite 1173). Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Alfred von Felbert, von Olten, in Sempach.

26. Juli 1957. Seidenwaren usw.

**Leemann & Schellenberg A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1954, Seite 3340), Fabrikation von und Handel mit Seidenwaren usw. Das Verwaltungsratsmitglied Viktor Ganz wohnt nun in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Mühlebachstrasse 43 in Zürich 8.

26. Juli 1957. Möbel usw.

**Artiana S.A.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1957, Seite 1906), Handel mit Möbeln usw. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt.

26. Juli 1957. Getränke usw.

**Sturzenegger & Schiess A.-G.**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1955, Seite 569), Handel mit und Fabrikation von Getränken aller Art usw. Die Prokura von Hans Pfister ist erloschen.

26. Juli 1957. Fahrzeuge usw.

**Titan A.-G. Zürich**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1956, Seite 3353), Montage und Herstellung von und vor allem der Handel mit Fahrzeugen usw. Die Prokura von Oskar Müller ist erloschen.

26. Juli 1957. Techn. Öle & Fette usw.

**H. R. Koller & Cie.**, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1939, Seite 1039), Grosshandel mit technischen Ölen und Fetten aller Art usw. Die Prokura von Elisabeth Lyner ist erloschen.

26. Juli 1957.

**Krähenmann, Sportplatzgarage**, in Wetzikon. Inhaber dieser Firma ist Benno Krähenmann, von Tobel (Thurgau) und Aadorf (Thurgau), in Wetzikon. Betrieb der Sportplatzgarage, Handel mit Motorfahrzeugen. Rapperswilstrasse 66.

26. Juli 1957. Beteiligungen.

**Franz Baumann**, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1955, Seite 256), Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. Der Geschäftsbereich wurde abgeändert auf Beteiligungen an kunststoffverarbeitenden Betrieben im In- und Ausland. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein persönliches Wohndomizil nach Zollikon verlegt. Weltstrasse 6.

26. Juli 1957. Graphische Maschinen usw.

**E. Affolter**, in Zürich (SHAB. Nr. 1 vom 4. Januar 1954, Seite 3), Handel mit graphischen Maschinen und Bedarfsartikeln. Einzelprokura ist erteilt an Heinz Affolter, von Seeberg (Bern), in Rüslikon, und Kollektivprokura an Walter Kaufmann, von und in Zürich.

26. Juli 1957. Werkzeugmaschinen.

**S. Brignoli**, in Dietikon (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1956, Seite 410), Handel mit Werkzeugmaschinen. Einzelunterschrift ist erteilt an Jolanda Brignoli geb. Schnurrenberger, von Russo (Tessin), in Dietikon.

26. Juli 1957. Werkzeugmaschinen usw.

**Hartmann E. Gut**, in Zürich (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1951, Seite 2130), Handel mit Werkzeugmaschinen usw. Neues Geschäftsdomizil: Gubelhangstrasse 23.

26. Juli 1957.

**Maschinenfabrik Oerlikon (Ateliers de Construction Oerlikon) (Oerlikon Engineering Company)**, in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1957, Seite 1523). Die Prokura von Pius Praxl ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Felix Bernasconi, von Chiasso und Zürich, in Zollikon; Paul Gugger, von Buchholterberg (Bern), in Wettingen, und an Franz Herrmann, schwedischen Staatsangehörigen, in Weiningen.

26. Juli 1957.

**Genossenschaft Bau-Werk**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 165 vom 17. Juli 1956, Seite 1869). Heinrich Gerteis ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Vizepräsident gewählt worden Rudolf Gloor, von Winterthur und Dürrenäsch (Aargau), in Winterthur. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Die Unterschrift von Emil Mender ist ebenfalls erloschen. Zum Geschäftsleiter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Hermann Rued, von Berg (Thurgau), in Winterthur.

26. Juli 1957.

**Münzenhandlung J. Dreifuss**, in Zürich (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1943, Seite 91). Neues Geschäftsdomizil: Rennweg 12.

26. Juli 1957. Damenkleider.

**W. Schmuki**, in Zürich (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1947, Seite 218), Trikotkleiderfabrik. Der Geschäftsbereich wurde abgeändert auf: Damenkleiderfabrik.

26. Juli 1957. Baumaschinen, Liegenschaften.

**Baukontor Josef Ott**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Josef Ott, von Schwyz, in Zürich 10. Vertretung von Baumaschinen für Hoch- und Tiefbau sowie Strassenbau; Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Imbisbühlstrasse 156.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

27. Mai 1957. Ueberzugs- und Imprägnierungsprodukte.

**ARVIS Alfred Mooser**, in Bern. Inhaber der Firma ist Alfred Mooser, güterrechtlich getrennter Ehemann der Hedwig geb. Weibel, von und in Bern. Vertrieb von Ueberzugs- und Imprägnierungsprodukten, Versiegelung von Beton- und Kunststeinflächen. Mombijoustrasse 17.

#### Bureau Biel

25. Juli 1957.

**Wäscherei Tüscher A.G. (Blanchisserie Tüscher S.A.)**, in Biel, Betrieb einer Wäscherei und Glätterei (SHAB. Nr. 202 vom 31. August 1954, Seite 2226). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 6. Juni 1957 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen und festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird gelöscht.

25 juillet 1957.

**Montres Mical S.A., à Bienne** (FOSC. du 10 janvier 1956, page 74). Lisbeth Weissen, d'Unterbach, à Bienne; Claude Jacot, de Coffrane, à Granges (Soleure), et Gilbert Menzha, de Cortaillod, à Moutier, sont nommés fondateurs de pouvoirs avec signature collective à deux, avec l'administrateur ou un des autres fondateurs de pouvoirs déjà inscrits.

26. Juli 1957. Uhrwerke usw.

**Bernische Ebauchesfabriken A.G. (Fabriques d'Ebauches Bernoises S.A.)**, in Biel, Fabrikation und Verkauf von Uhrwerken (Ebauches), Uhrenbestandteilen (Fournituren) und dergleichen (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1955, Seite 2715). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Corgemont (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1957, Seite 1994) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

#### Bureau de Courtelary

26 juillet 1957. Epicerie, fourrages, etc.

**Madame M. Tschanz**, à St-Imier. Le chef de la maison est Madeleine-Berthe Tschanz née Jacot, de Sigriswil, à St-Imier, épouse dûment autorisée d'Arnold Tschanz. Epicerie, primeurs, vins et fourrages.

#### Bureau Laufén

26. Juli 1957. Textilien.

**Gaston Borer**, in Liesberg. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gaston Borer, von Kleinlützel, in Liesberg. Handel mit Textilien.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

23. Juli 1957.

**H. R. Schmalz, Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Konolfingen** (H. R. Schmalz S.A., constructions de routes-travaux publics, succursale de Konolfingen), in Konolfingen, Hauptniederlassung in Bern, Ausführung von Strassenbau-, Tiefbau- und Hochbauarbeiten, einschliesslich Brückenbau-, Bahnbau-, Stollenbau- und Wasserbauarbeiten sowie die Ausbeutung von Kiesgruben und Steinbrüchen (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1956, Seite 325). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 5. Juli 1957 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet jetzt **H. R. Schmalz AG, Strassenbau- & Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Konolfingen** (H. R. Schmalz SA, Construction de routes-Travaux publics, succursale de Konolfingen). Die Gesellschaft bezweckt nun neben dem Erwerb auch den Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift; die weiteren Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans Rudolf Schmalz, nun als Präsident (bisher einziges Mitglied), und als weitere Mitglieder Stephan Lauener, von Lauterbrunnen, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, und Georges Caspacha, von Riein (Graubünden), in Kumasi, Ghana (Afrika), beide neu.

26. Juli 1957. Gebrauchsartikel, Textilwaren, Spielwaren usw.

**«HERGA» Ernst Mauerhofer**, in Zäziwil, Herstellung und Vertrieb allgemeiner Gebrauchsartikel und Patentneuheiten, insbesondere Kitt- und Lackprodukte (SHAB. Nr. 213 vom 11. September 1941, Seite 1782). Die Firma fügt ihrer Geschäftsart bei den Handel mit Textilwaren, Spielwaren und Scherzartikeln; die Herstellung und der Vertrieb von Lackprodukten werden aufgegeben.

#### Bureau Trachselwald

26. Juli 1957.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Grünenmatt und Umgebung**, in Grünenmatt, Gemeinde Lützel flüh (SHAB. Nr. 54 vom 5. März 1956, Seite 590). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Präsident Hans Ulrich Iseli und der Vizepräsident Walter Stalder, deren Unterschriften erloschen sind. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Alfred Widmer, des Jakob, von Heimiswil, in Lützel flüh, Fuhri, Grünenmatt, als Präsident, und Ernst Wisler, des Ernst, von Sumiswald, in Lützel flüh, Grünenmatt, Dürr, als Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Schwyz — Schwytz — Svitto

20. Juli 1957.

**Forellenzucht Brunnen, Elsener & Rickenbach**, in Ingenbohl, Aufzucht von Forellen zum Speisefisch und Handel mit Fischen aller Art, Aufzucht von und Handel mit Geflügel und Schweinen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1949, Seite 2114). Balthasar Elsener, dieser wegen Todes, und Lcny Rickenbach-Bosse sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Prokura von Josef Elsener ist erloschen. Neue Gesellschafter sind: Oswald Elsener-Haas, von Zug, in Locarno; Carl Elsener-Zhnder, Elisabeth Elsener, Eduard Elsener, Annamaria Elsener, Margrit Elsener, alle von Zug, in Ibach, Gemeinde Schwyz; Heinrich Rickenbach, Madeline Rickenbach, Gertrud Rickenbach und der Minderjährige Rochus Rickenbach, alle von Arth, in Schwyz, der Letztgenannte mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde und vertreten durch den Beistand Dominik Hicklin, von und in Schwyz. Carl Elsener oder Eduard Elsener zeichnen kollektiv mit Madeleine Rickenbach oder Heinrich Rickenbach.

#### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

25. Juli 1957. Tiefbau, Baumaterialien.

**Jos. Burch-Omlin**, in Schwendi, Gemeinde Sarnen, Tiefbauunternehmung und Handel mit Baumaterialien (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1946, Seite 2788). Diese Firma wird infolge Uebergangs mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Jos. Burch & Söhne», in Schwendi, Gemeinde Sarnen, gelöscht.

25. Juli 1957. Bauunternehmung, Transporte.

**Jos. Burch & Söhne**, in Schwendi, Gemeinde Sarnen. Josef Burch, Walter Burch und Johann Burch, alle von und in Schwendi, Gemeinde Sarnen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1957 begonnen hat. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Jos. Burch-Omlin», in Schwendi, Gemeinde Sarnen, übernommen. Hochbau-, Tiefbau-, Strassenbauunternehmung und Transporte.

## Glarus — Glaris — Glarona

26. Juli 1957.

**E. Hassler-Künzler, Tapezierer-Meister, Dekorateur, vorm. Leuzinger-Dändliker**, in Glarus (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1945, Seite 1775). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. Juli 1957.

**Aktiengesellschaft für Brauerei-Industrie**, in Glarus (SHAB. Nr. 213 vom 13. September 1954, Seite 2339). Willy Egger-Laurin ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. jur. Max Egli-Gyler, von und in Basel, welcher Einzelunterschrift führt.

## Zug — Zoug — Zugo

26. Juli 1957. Waren aller Art.

**Pictura Gesellschaft (Pictura Company) (Société Pictura) (Società Pictura)**, in Zug, Genossenschaft (SHAB. Nr. 120 vom 28. Mai 1953, Seite 1287). Gemäss Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Mai 1957 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Genossenschaft ist eine Verbindung von Personen, die sich speziell mit Handel oder Vertrieb von Waren und Artikeln aller Art befassen, um einander gegenseitig zu beraten und zu unterstützen sowie Rohprodukte und Waren aller Art auf kooperativer Basis möglichst vorteilhaft einzukaufen und wieder zu verkaufen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100, Fr. 250 und Fr. 500 ausgegeben. Neues Domizil: Neugasse 16 (bei G. Urech, Café Ritz).

26. Juli 1957.

**Compagnie Financière Cinématographique**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. Juli 1957 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und Verkauf sowie die Verwaltung von Beteiligungen auf dem Gebiet der Kinematographie sowie des Fernsehens. Die Gesellschaft ist weiter ermächtigt, in der Schweiz und im Ausland jede finanzielle, industrielle und kaufmännische Tätigkeit zu entfalten, die geeignet ist, den Hauptzweck der Gesellschaft zu fördern. Sie kann Filme, Dokumentarfilme, Aktualitäten, Studios, Laboratorien und kinematographische Einrichtungen produzieren, verleihen, verwalten, erwerben oder verkaufen und Erfindungen auf dem Gebiet der Kinematographie ausnützen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären, sofern ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Frédéric Schöni, von Bern, in Zürich, Präsident; Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal, in Zug, Sekretär; Dr. Aldo Stacchi, italienischer Staatsangehöriger, in Rom. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen je zu zweien kollektiv. Domizil: Bleichstrasse 8 (bei Dr. Fridolin Zweifel).

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

24 juillet 1957.

**Crédit Gruyérien**, à Bulle, société anonyme (FOSC. du 14 décembre 1956, N° 294, page 3179). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 mars 1957, la société a adopté de nouveaux statuts. Elle a pour but de traiter toutes les opérations rentrant dans les affaires de banque en Suisse et à l'étranger; elle peut, en particulier, acquérir, grever ou vendre tous immeubles en Suisse et à l'étranger. Le capital social de 1 500 000 fr. est réduit à 75 000 fr. par réduction de chacune des 7500 actions de 200 fr. à 10 fr. Elle a décidé de grouper 10 actions de 10 fr. en 1 action de 100 fr. Le capital social est ainsi de 75 000 fr., divisé en 750 actions de 100 fr., au porteur. Il est entièrement libéré. L'accomplissement des formalités exigées par l'art. 734 CO a été constaté par acte authentique du 11 juillet 1957. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de 3 membres au moins. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Le conseil d'administration est composé de: Pierre Viloz, de Sorens, à Gumefens, président; Gustave-Adolphe Keller, de Zurich, à Küssnacht, vice-président, et Luigi Musy, d'Albeuve, Grandvillard et Fribourg, secrétaire. La signature de Luigi Musy est modifiée en conséquence. Xavier Remy et Henri Dubas, dont les signatures sont radiées, Calybite Overney, Raymond Pugin, Louis Guigoz, Emile Monney, Sylvestre Pilloud, Daniel Peter, Georges Couard et Maurice Jaquet ne font plus partie du conseil d'administration. Les signatures des fondés de pouvoirs Emile Mossu et Edouard Berthet sont radiées.

## Bureau de Fribourg

26 juillet 1957. Participations.

**Sapida S.A.**, à Fribourg. Participation à toutes affaires commerciales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières, en Suisse ou à l'étranger, dans le sens d'une compagnie holding. (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1950, N° 100, page 1118). François Barbey, de Thonex (Genève) à Genève a été nommé administrateur. Le conseil d'administration est actuellement composé de: François Barbey, nommé président, et Thierry de Bocard (inscrit), secrétaire. Oscar Duriaux, démissionnaire, est radié. Sa signature est éteinte. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs ou par celle de l'un d'eux et du fondé de pouvoir: Albert Ayer (inscrit).

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Dorneck

25. Juli 1957.

**Dreschgenossenschaft Rodersdorf**, in Rodersdorf (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1950, Seite 1320). Die Unterschrift von Alois Stehli ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident gewählt: Karl Stehli, von und in Rodersdorf. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv zu zweien.

## Bureau Kriegstetten

15. Juli 1957. Pneubearbeitungswerkzeuge usw.

**Elise Schmid-Zumwald**, in Biberist. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Elise Schmid geb. Zumwald, von Bolligen (Bern), in Biberist, Ehefrau des Walter Schmid. Fabrikation von und Handel mit Pneubearbeitungswerkzeugen und Haushaltgegenständen. Bleichenberg 1218.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

5. Juli 1957.

**Buchdruckerei H. Linsenmann & Co.**, in Basel (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1955, Seite 3372). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Buchdruckerei H. Linsenmann & Co.», in Basel.

5. Juli 1957.

**Buchdruckerei H. Linsenmann & Co.**, in Basel. Heinz Linsenmann, in Gütertrennung lebend mit Ruth geb. Ospel, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Dr. Hans Leupin, als Kommanditär mit Fr. 1000, beide von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1957 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Buchdruckerei H. Linsenmann & Co.», in Basel, übernommen hat. Buchdruckerei. Burgweg 12-14.

25. Juli 1957. Tapeten usw.

**Hans Brenner & Cie. A.G.**, in Basel, Handel mit Tapeten usw. (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1950, Seite 2511). Die Prokura des Christoph Courvoisier ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Max Baumberger, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

25. Juli 1957. Vertretungen aller Art.

**Walter Thommen**, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1946, Seite 593). Ueber den Inhaber der Einzelfirma, Walter Thommen, wurde am 17. Juli 1957 der Konkurs erkannt.

25. Juli 1957. Oelfeuerungen usw.

**Johann Burla**, in Basel, Oelfeuerungen usw. (SHAB. Nr. 107 vom 11. Mai 1953, Seite 1153). Ueber den Inhaber der Einzelfirma, Johann Burla, wurde am 5. Juli 1957 der Konkurs erkannt.

25. Juli 1957. Waren aller Art.

**Roniba A.G.**, in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 52 vom 2. März 1956, Seite 575). Prokura auch zur Veräusserung und Belastung von Liegenschaften wurde erteilt an Marcel Wohlens und Marguerite Aeberli-Schaller, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

25. Juli 1957. Grundeigentum.

**Imoprax A.G.**, in Basel, Erwerb von Grundeigentum usw. (SHAB. Nr. 92 vom 20. April 1956, Seite 1019). Neues Domizil: St. Alban-Vorstadt 14.

25. Juli 1957.

**Autoservice A.G. St. Jakob**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Juli 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Grundeigentum, sowie namentlich Errichtung und Betrieb einer Garage mit Tankstelle und Reparaturwerkstätte, letztere mit Einrichtung zur direkten Selbstbenützung durch die Kunden, ferner Uebernahme von einschlägigen Vertretungen und Handel mit Motorfahrzeugen und Zubehör. Die Gesellschaft kann sich ausserdem an Unternehmen beteiligen, die mit dem Hauptzweck in Zusammenhang stehen oder diesem förderlich sind. Die Gesellschaft erwirbt das Grundstück Sektion V, Parzelle 2243, des Grundbuchs Basel-Stadt, haltend 869,5 m<sup>2</sup> Land an der Brüglingerstrasse in Basel, zum Preise von Franken 226 070 und bezahlt weitere Fr. 12 500 zur Ablösung eines Vorkaufrechts. Das Grundkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 200 und 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Jacques Walliser, von Reigoldswil, in Sissach, als Präsident, Elisabeth Kaiser, und Joseph With, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Zürcherstrasse 172.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

25. Juli 1957. Reiseartikel, Lederwaren.

**Alfred Hablützel Söhne**, in Schaffhausen, Reiseartikel- und Lederwarenfabrik (SHAB. Nr. 285 vom 4. Dezember 1956, Seite 3072). Diese Kollektivgesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1956 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven sind an die Firma «Alfred Hablützel Söhne AG», in Schaffhausen, übergegangen.

25. Juli 1957. Koffer, Lederwaren usw.

**Alfred Hablützel Söhne AG**, in Schaffhausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. Juli 1957 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Weiterführung der bisher unter der Firma «Alfred Hablützel Söhne», in Schaffhausen, betriebenen Kollektivgesellschaft zur Herstellung und Vertrieb von Koffern und Lederwaren jeder Art, einschliesslich Kunstleder und sonstiger Artikel. Sie kann auf diesen Geschäftszweck bezügliche immaterielle Güter wie Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern, sowie in- und ausländische Unternehmungen ihrer Branche erwerben und betreiben oder sich an solchen beteiligen und Grundbesitz erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll liberierte Namenaktien zu Franken 1000. Gemäss Uebnahmevertrag vom 11. Juli 1957, welcher dem Gründungsakt beigelegt ist, übernimmt die Gesellschaft käuflich das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «Alfred Hablützel Söhne», in Schaffhausen, mit Aktiven und Passiven auf Grund der Uebnahmebilanz per 31. Dezember 1956, wonach die Aktiven Fr. 572 087,95 und die Passiven Fr. 112 087,95 betragen. Für den Uebnahmepreis von Fr. 460 000 erhalten die Sacheinleger 250 voll liberierte Namenaktien sowie eine Gutschrift von Fr. 210 000 für den Restbetrag. Die seit dem 1. Januar 1957 von der Firma «Alfred Hablützel Söhne» getätigten Geschäfte gelten für Rechnung der Aktiengesellschaft. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Hablützel, als Präsident; Alfred Hablützel, als Vizepräsident und Protokollführer, beide von Wilchingen und Schaffhausen, in Schaffhausen, diese zwei zugleich Geschäftsführer, und Hans Hablützel, von und in Winterthur, Präsident und Vizepräsident des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Prokura ist erteilt an Kurt Hablützel, von Wilchingen und Schaffhausen, und Ernst Bösiger, von Untersteckholz (Bern); beide in Schaffhausen. Geschäftslokal: Mühlenstrasse 56.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

23. Juli 1957. Brennstoffe, Camionnage usw.

**Siegmann & Sproll A.G.**, in Wil, Handel mit flüssigen und festen Brennstoffen und Führung der offiziellen SBB-Camionnage sowie Betrieb einer Fuhrhalterei (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1951, Seite 935). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juli

1957 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 160 000 erhöht durch Neuauflage von 60 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Darlehensforderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 160 000, eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind.

25. Juli 1957. Expeditionen usw.

Ernst Grieder Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Sankt Gallen, Betrieb eines internationalen Speditionsgeschäftes usw. (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1955, Seite 1848), mit Hauptsitz in Kreuzlingen. Einzelunterschrift für den Geschäftskreis der Filiale St. Gallen wurde erteilt an Hans Eigenmann, von Waldkirch, in St. Gallen.

25. Juli 1957.

Brunnengenossenschaft Schluss, in Grabs (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1947, Seite 2782). Christian Staub, Präsident, und Burkhard Eggenberger, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Paul Stricker, Präsident, und Andreas Gantenbein, Aktuar, beide von und in Grabs. Der Präsident und der Aktuar zeichnen kollektiv.

25. Juli 1957. Hotel.

Heinrich Ammann-Labhart, in Heerbrugg, Gemeinde A u. Inhaber der Firma ist Heinrich Ammann-Labhart, von Aadorf (Thurgau), in Heerbrugg, Gemeinde A u. Betrieb des Hotels Post. Berneckerstrasse.

26. Juli 1957. Stickereien usw.

Ed. Sturzenegger A.G., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Stickereien aller Art usw. (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1951, Seite 1934). An der ordentlichen Generalversammlung vom 29. März 1957 wurden die Statuten dahin abgeändert, dass der Verwaltungsrat nun aus einem oder mehreren Mitgliedern besteht. Paula Böniger-Flury und Ernst Mähr-Walser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Hans Straub, von und in St. Gallen; Max Pfister, von Klingnau (Aargau), in St. Gallen, und Dr. Werner Kraft, von Brugg und Zürich, in Kilchberg (Zürich). Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1957.

Sturzenegger-Liegenschaften A.G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1951, Seite 1934). Paula Böniger-Flury und Ernst Mähr-Walser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Mähr jun., von Walzenhausen, in Romanshorn, und Max Pfister, von Klingnau (Aargau), in St. Gallen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1957. Textilien.

Filtex A.-G., in St. Gallen, Fabrikation von, insbesondere durch mechanische Weberei, und Handel mit Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten der Textilindustrie usw. (SHAB. Nr. 130 vom 8. Juni 1957, Seite 1512). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Emil Buechi-Naef, von Schwellbrunn, in Speicher.

26. Juli 1957. Handharmonikaschule, Musikinstrumente, Musiknoten. Eduard Claude, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Eduard Claude-Stäubli, von Gächlingen (Schaffhausen), in St. Gallen. Handharmonikaschule, Handel mit Musikinstrumenten und Zubehörartikeln, Handel mit und Verlag von Musiknoten. St. Jakobstrasse 63.

26. Juli 1957. Liegenschaften.

Ettuare Bertozzi, in Goldach. Inhaber der Firma ist Ettuare Bertozzi, italienischer Staatsangehöriger, in Goldach. Handel mit und Vermittlung von Liegenschaften. Blumenstrasse 64. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 1. Juli 1957.)

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

26. Juli 1957.

Aktiengesellschaft Bündner Tagblatt, in Chur (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1955, Seite 3353). Dr. Johann Bossi, Dr. Luigi Albrecht, Dr. Andreas von Sprecher und Dr. Gion Darms sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften der drei Erstgenannten sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Theophil von Sprecher, von und in Maienfeld; Dr. Erwin Durgali, von Disentis und Trun, in Chur, und Dr. Robert Schwarz, von Vals, in Chur. Dem Verwaltungsrats-Ausschuss gehören an: Dr. Alois Brügger, Präsident (bisher), und neu Jörg von Sprecher, Vizepräsident, und Dr. Gion Willi, Mitglied. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem weiteren Mitglied des Verwaltungsrats-Ausschusses.

26. Juli 1957. Konstruktionen, cave granito.

Ceresa Rinaldo & Figlio, in Buseno. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettivo fra Rinaldo Ceresa e Renato Ceresa, ambedue da Sta. Maria i/C., a Buseno. La società ebbe inizio 1° luglio 1957. Impresa di costruzioni, sotto- e soprastruttura e sfruttamento cave granito.

26. Juli 1957. Weine, Spirituosen.

Steffi Mutzner-Kuoni, in Maienfeld, Handel mit Weinen und Spirituosen (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1949, Seite 3433). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. Juli 1957. Beteiligungen.

Ri-Ri Holding A.-G. (Ri-Ri Holding S.A.) (Ri-Ri Holding Ltd.), in Chur, Beteiligungen an Unternehmungen der Reissverschluss-Unternehmungen (SHAB. Nr. 11 vom 16. Januar 1953, Seite 115). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. med. Josef Huwyler, senior, von Zürich, in Zürich, und Dr. Ferruccio Bolla, fu Arnoldo, von Castro, in Lugano. Sie zeichnen kollektiv mit dem Präsidenten oder mit dem bisherigen Verwaltungsratsmitglied Adolfo Janner kollektiv je zu zweien.

26. Juli 1957. Patientenarbeiten.

Pattee, J. Krenski, in Davos-Platz, Vertrieb von Patientenarbeiten (Textilwaren) (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1956, Seite 2157). Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Erna Lina Izbicki geb. Schulz besteht vertragliche Gütertrennung.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

25. Juli 1957.

Mittel-Thurgaubahn-Gesellschaft, in Weinfeldern (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1956, Seite 2620). Dr. Paul Engeli ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde das Verwaltungsratsmitglied Dr. Albert Schläpfer gewählt. Er führt nun-

nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift. Als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Alfred Abegg, von Zürich, in Kreuzlingen, in den Verwaltungsrat gewählt.

25. Juli 1957.

Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau, in A r b o n, staatliches Unternehmen (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1957, Seite 137). Die Prokura von Emil Widmer ist erloschen.

25. Juli 1957.

Käsergenossenschaft Bissegg-Bänikon, in Bissegg (SHAB. Nr. 209 vom 8. September 1947, Seite 2602). Ernst Lenzinger, Präsident und Kassier, Albert Spiri, Vizepräsident, und Jakob Wellauer, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Robert Keller, von Altikon (Zürich), in Bänikon-Griesenberg, ist Präsident; Kurt Keller, von Schönholzerswil, in Junkholz-Bissegg, Vizepräsident; Hans Häni, von Gündelhart-Hörhausen, in Junkholz-Bissegg, Aktuar. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Juli 1957. Café, Konditorei, Bäckerei.

Fritz Müller-Wolfender, in Romanshorn, Café, Konditorei und Bäckerei (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1934, Seite 1937). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25. Juli 1957. Café, Konditorei, Bäckerei.

M. Brändle, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1954, Seite 2893). Der Firmainhaber Magnus Brändle, von Mosnang (St. Gallen), hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Romanshorn verlegt. Café, Konditorei und Bäckerei. Allestrasse/Rütistrasse 2.

25. Juli 1957.

Jakob Mettler, Garage, in Amriswil. Firmainhaber ist Jakob Mettler, von Hemberg (St. Gallen), in Amriswil. Garage, Reparaturwerkstätte mit Tankstelle, Autohandel. Romanshorerstrasse 14.

25. Juli 1957.

Wasserversorgungskorporation Hinterhomburg, in Hinterhomburg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1947, Seite 2949). Die Genossenschaft hat sich gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 13. Juni 1957 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

25 luglio 1957. Caffè-bar.

Soldini Felice, in Bellinzona, caffè-bar (FUSC. del 14 marzo 1947, N° 61, pagina 720). In seguito a trasferimento della sede a Melide (FUSC. dell'11 luglio 1957, N° 159, pagina 1873), la ditta viene radiata d'ufficio dal registro di commercio di Bellinzona.

25 luglio 1957.

Albricci Aldo, Albergo Felix, in Bellinzona (FUSC. del 1° aprile 1940, N° 75, pagina 594). La ditta viene cancellata ad istanza del titolare per cessazione dell'attività.

##### Ufficio di Lugano

25 luglio 1957.

Angelo Rimoldi e V. Hardmeier S.A. Rimhard, in Lugano (FUSC. del 24 settembre 1956, N° 224, pagina 2412). Il consiglio di amministrazione è composto da Angelo Rimoldi fu Luigi, di nazionalità italiana, in Lugano, presidente; Agnese Rimoldi di Arnoldo, da Rivera, in Lugano; Ottavio Giovannini di Arnoldo, da Rivera, in Lugano, segretario. L'amministratore Vittorio Hardmeier ha dimissionato; il suo diritto alla firma sociale è estinto. Il nuovo consigliere di amministrazione ha firma collettiva con un altro membro del consiglio di amministrazione.

25 luglio 1957.

Società Navigazione del Lago di Lugano, in Lugano, società anonima (FUSC. del 17 settembre 1953, N° 216, pagina 2219). Il consiglio di amministrazione è ridotto da sei a cinque membri così composto: Carlo Battaglini (come fin'ora), Luigi Fontana (come fin'ora), Giuseppe Ferrazzini (come fin'ora), Rodolfo Bordoni (come fin'ora) e dott. Emilio Censi di Carlo, da Lamone, in Lugano, nuovo consigliere. La firma di Ugo Vincenzo Mazza e Natale Montorfani è estinta per decesso. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione.

25 luglio 1957. Partecipazioni.

Ambrosia Holding S.A., in Lugano. Con atto pubblico e statuti del 18 luglio 1957 è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo l'assunzione, la gestione e messa in valore di quote di partecipazione in qualsiasi società commerciale, industriale e finanziaria. Il capitale sociale è di 50 000 fr. ripartito in 50 azioni da 1000 fr. ciascuna al portatore. Il capitale sociale è interamente liberato. Le pubblicazioni sociali hanno luogo sul Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le convocazioni e le comunicazioni sono indirizzate agli azionisti per lettera raccomandata, in quanto noti. La società è amministrata da un amministratore unico o da un consiglio di amministrazione composto da due o più membri. Attualmente l'amministrazione è affidata ad un amministratore unico nella persona di Giuseppe Pervanger fu Paolo, da Airolo, in Lugano, il quale vincolerà la società con firma individuale. Uffici: via G. B. Pioda 6.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

25 juillet 1957.

Société Immobilière Madoric S.A., à Villars, commune d'Ollon. Suivant acte authentique et statuts du 22 juillet 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location ou la vente d'immeubles et de droits immobiliers, et en général toutes autres opérations immobilières dans le canton de Vaud ou en Suisse, et commerciales en corrélation avec le but social. Elle se propose notamment l'acquisition de la part de MM. Marc Ruchet, Jacques Gabus et Georges Veillard, à Villars-sur-Ollon, d'une parcelle de terrain à bâtir d'une surface de 1108 m<sup>2</sup> pour le prix de 30 000 fr. lieu dit «Au Clos», commune d'Ollon. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée, en tant que ceux-ci sont connus. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Fernand Moret, de et à Ollon. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: étude du notaire Roland Favre, à Ollon. Domicile légal de la société: Villars-sur-Ollon, chalet Madoric, dans ses locaux.

*Bureau de Cossonay*

26 juillet 1957. Transports.

**Vve Paul Reymond**, à Cuarnens, entreprise de transports de choses (FOSC. du 26 janvier 1955, N° 21, page 258). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

*Bureau d'Echallens*

26 juillet 1957. Garage, véhicules automobiles.

**Rod. Zurcher**, à Essertines s/Yverdon. Le chef de la maison est Rodolphe Zurcher, fils d'Ernest, de Wyssachen (Berne), à Essertines s/Yverdon. Garage, atelier de réparations, commerce de tous véhicules automobiles.

*Bureau de Grandson*

26 juillet 1957.

**Hôtel de France et Maison du Peuple de Ste-Croix**, à Ste-Croix, société coopérative (FOSC. du 5 février 1953, N° 28, page 287). Roger Jan est président (déjà inscrit); Louis Bourquin, vice-président (déjà inscrit); Roger Besuchet, de l'Abergement, à Ste-Croix, caissier (nouveau); René Paillard, secrétaire (déjà inscrit). L'administrateur Charles Hosli, caissier, ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du caissier et du secrétaire.

*Bureau de Lausanne*

Rectification.

**G. Pache S.A., Combustibles Lausanne**, à Lausanne (FOSC. du 26 juillet 1957, page 2031). Jean-Jacques Lavanchy n'est pas administrateur. Frédéric Eternod (inscrit) reste administrateur avec signature collective à deux.

Rectification.

**H. R. Schmalz S.A., Construction de routes-Travaux publics, succursale de Lausanne (H. R. Schmalz, Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G. Zweigniederlassung Lausanne)**, à Lausanne (FOSC. du 25 juillet 1957, page 2020), avec siège principal à Berne. La raison allemande exacte est: **H. R. Schmalz A.G., Strassenbau- & Tiefbau-Unternehmung, Zweigniederlassung Lausanne**.

22 juillet 1957.

**Zinguerie de Reneus S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 1<sup>er</sup> mars 1954, page 549). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 juillet 1957, la société a décidé de porter le capital de 200 000 à 300 000 fr. par l'émission de 200 actions nouvelles nominatives de 500 fr. chacune entièrement libérées par compensation totale de créance, et de transférer le siège social à Crissier. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital de 300 000 fr. entièrement libéré est divisé en 600 actions nominatives de 500 fr. Bureau: Route de Bussigny, dans les locaux de la société.

25 juillet 1957. Immeubles.

**Belle-Rive au Lac S.A.**, à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 4 mai 1954, page 1138). L'administrateur Alexandre Mercier est démissionnaire; sa signature est radiée. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Louis Pache, d'Epalinges, président, et André Weber, de Zurich et Vevey, secrétaire, les deux à Lausanne.

25 juillet 1957. Pneumatiques, etc.

**U. Wicky**, à Lausanne, commerce de pneumatiques, etc. (FOSC. du 11 novembre 1952, page 2025). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 juillet 1957. Machines.

**J. Bobst & fils S.A. (J. Bobst & Sohn A.G.)**, à Prilly, construction de machines (FOSC. du 15 décembre 1955, page 3216). L'administrateur Louis Rusillon est décédé; sa signature est radiée. Henri B. de Cérenville, de Paudex et Vuillens, à Lausanne, est nommé administrateur avec signature collective à deux avec un autre administrateur. Sont actuellement domiciliés: Henri Bobst, administrateur-délégué, à Buchillon; Pierre Ruttimann, administrateur, à Lutry; Guido Petitpierre, administrateur, à Pully, et Louis-Marius Milliquet, fondé de procuration, à St-Sulpice (Vaud). La procuration conférée à Henri Huber est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Marcel-Georges Gely, de Lausanne et Genève, à Lausanne.

25 juillet 1957. Tissus, etc.

**Meylan & Chappuis**, à Lausanne, tissus en tous genres, etc., société en nom collectif (FOSC. du 25 juin 1953, page 1540). L'associé Francis Meylan se retire de la société dès le 1<sup>er</sup> août 1957. La société est dissoute et la raison sociale radiée. L'associé Louis Chappuis, allié Blumenthal, de Savigny et Forel (Lavaux), à Lausanne, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison devient: Louis Chappuis.

26 juillet 1957. Machines à coudre et à couper.

**Fritz Zellweger Söhne, succursale de Lausanne**, à Lausanne. Sous cette raison sociale, la société en nom collectif «Fritz Zellweger Söhne», à Zurich, commerce de machines à coudre et à couper, inscrite sur le registre du commerce du canton de Zurich le 11 juillet 1938 (dernière publication: 11 août 1950, page 2090), a créé une succursale à Lausanne. La succursale est engagée par la signature individuelle des associés indéfiniment responsables Willy Zellweger et Paul Zellweger, les deux de Gais (Appenzel A.-Rh.), à Kilchberg (Zurich), et par la signature collective à deux des fondés de procuration Berthe Hardmeier, de Zumikon, à Zurich, et Walter Thierstein, de Zurich et Bowil (Berne), à Zurich. Bureau de la succursale: Rue de Genève 95, dans ses locaux.

26 juillet 1957. Immeubles.

**S. I. Monlogis B Renens**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 25 octobre 1956, page 2704). Le capital de 78 000 fr. est actuellement entièrement libéré.

26 juillet 1957. Immeubles.

**S. I. Rosabel C.**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 28 décembre 1955, page 3354). Le capital de 60 000 fr. est entièrement libéré.

*Bureau de Moudon*

26 juillet 1957. Pierres fines.

**F. Pinferté-Guignat**, à Moudon, atelier de perçage pour pierres fines d'horlogerie (FOSC. du 5 septembre 1951, page 2230). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

*Bureau de Vevey*

24 juillet 1957. Produits alimentaires.

**Afico S.A., succursale de La Tour de Peilz** (FOSC. du 16 juillet 1957, page 1926), avec siège principal à Lausanne. Les pouvoirs conférés au directeur William Walkinshaw et aux sous-directeurs William Martin et Charles Allen sont radiés.

*Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**Bureau de La Chaux-de-Fonds*

25 juillet 1957.

**Compagnie de la Montre Atlas (Atlas Watch Co.)**, à La Chaux-de-Fonds société anonyme (FOSC. du 18 avril 1955, N° 89). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds par suite du transfert du siège à Genève (FOSC. du 16 juillet 1957, N° 163).

*Bureau de Neuchâtel*

18 juillet 1957.

**Photo-Relief S.A.**, à Neuchâtel (FOSC. du 19 juillet 1951, N° 166, page 1804). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 juin 1957, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Photo-Relief S.A. en liquidation**, par André Mayor, jusqu'ici président, d'Echallens, à Lausanne, et Jean-Paul Bourquin, de La Côte-aux-Fées, à Cortaillod, nommés liquidateurs avec signature individuelle. Hermann Hofstetter, Roger Marillet, Fritz Marti et Jean de Montbron ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Adresse de la société en liquidation: Faubourg de l'Hôpital 21, chez Courvoisier & Cie.

18 juillet 1957.

**La Photo Vivante S.A.**, à Neuchâtel (FOSC. du 17 juin 1953, N° 137, page 1478). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 juin 1957, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **La Photo Vivante S.A. en liquidation**, par André Mayor, jusqu'ici vice-président, d'Echallens, à Lausanne, et Jean-Paul Bourquin, jusqu'ici secrétaire, de La Côte-aux-Fées, à Cortaillod, nommés liquidateurs avec signature individuelle. Jean de Montbron, Hermann Hofstetter et Jean-Jacques Perrin ne sont plus administrateurs; la signature de Jean de Montbron est radiée. Nouvelle adresse de la société en liquidation: Faubourg de l'Hôpital 21, chez Courvoisier & Cie.

24 juillet 1957. Pierres fines, etc.

**Jean Tanner fils S.A.**, au Landeron, commune de Landeron-Combes, fabrication de pierres fines, etc. (FOSC. du 26 mai 1953, N° 118, page 1266). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 juin 1957, la société a modifié ses statuts sur deux points non soumis à publication.

*Genève — Genève — Ginevra*

23 juillet 1957.

**Société Immobilière Chemin Sarasin A**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 22 juillet 1957 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. La société acquiert, pour le prix de 108 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune du Grand-Saconnex la parcelle 2200, d'une contenance de 20 ares, 31 mètres, avec bâtiment, chemin Edouard Sarasin 11. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Roger Staudhammer, de Guttet (Valais), à Genève, est unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 62, rue du Rhône, bureau de Roger Staudhammer.

24 juillet 1957. Epicerie, etc.

**Bernard Jung neveu**, à Genève, commerce d'épicerie, vins et liqueurs (FOSC. du 1<sup>er</sup> août 1925, page 1338). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

24 juillet 1957. Laboratoire d'analyses, etc.

**Dr. L. Demolis**, à Genève, exploitation d'un laboratoire d'analyses industrielles et expertises (FOSC. du 7 novembre 1934, page 3082). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

24 juillet 1957. Café.

**E. Meyenberg**, à Genève, «Café du Victoria-Hall» (FOSC. du 10 mars 1950, page 660). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

24 juillet 1957. Salon de coiffure.

**André Pittet et Cie**, à Genève. Sous cette raison sociale, André Pittet, de Collonge-Bellerive, et Raymond-Mareel Beiner, de Schüpfen (Berne), les deux à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1957. Exploitation d'un salon de coiffure. 1, place des Eaux-Vives.

24 juillet 1957.

**Société Immobilière rue du Clos 9-11**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 janvier 1950, page 222). Robert Marmoud, décédé, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Jean-Charles Balmer, président (inscrit); Roland Marnoud, secrétaire, de nationalité française, à Genève; Alfred Nussbaum (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), et Emile Buri, de et à Genève. La société n'est engagée que par la signature collective à deux des administrateurs Jean-Charles Balmer et Roland Marmoud. Les pouvoirs de l'administrateur Jean-Charles Balmer sont modifiés dans ce sens.

24 juillet 1957.

**Garage de Montchoisy S.A. Genève**, à Genève (FOSC. du 24 janvier 1950, page 222). Robert Marmoud, décédé, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Jean-Charles Balmer, président (inscrit); Alfred Nussbaum, secrétaire (inscrit); Roland Marmoud, de nationalité française, à Genève, et Emile Buri, de et à Genève. La société n'est engagée que par la signature collective à deux des administrateurs Jean-Charles Balmer et Roland Marmoud. Les pouvoirs de l'administrateur Jean-Charles Balmer sont modifiés dans ce sens.

24 juillet 1957. Société immobilière.

**Société Anonyme des Deux Pares N° 51**, à Genève, société immobilière (FOSC. du 24 janvier 1950, page 222). Robert Marmoud, décédé, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Jean-Charles Balmer (inscrit), nommé président; Alfred Nussbaum, secrétaire (inscrit); Roland Marmoud, de nationalité française, à Genève, et Emile Buri, de et à Genève. La société n'est engagée que par la signature collective à deux des administrateurs Jean-Charles Balmer et Roland Marmoud. Les pouvoirs de l'administrateur Jean-Charles Balmer sont modifiés dans ce sens.

24 juillet 1957.

**Manufacture de Tous Modèles Réduits (T. M. R.) S.A.**, à Genève (FOSC. du 2 décembre 1949, page 3142). André Sorg, décédé, n'est plus administrateur; il est radié. Pierre Sordet (inscrit jusqu'ici comme président), maintenant domicilié à Laney, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Nouveaux locaux: 9, rue de la Corraterie.

## Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

PATENT-LISTE  
LISTE DES BREVETS LISTA DEI BREVETTI

N° 13

Erste Hälfte Juli 1957

Première quinzaine de juillet 1957 Prima quindicina di luglio 1957

I. Abteilung I<sup>a</sup> Partie I<sup>a</sup> Parte

Die Patentschriften werden gewöhnlich 6 Wochen nach der Eintragung der Patente veröffentlicht. Bei der Bestellung genügt es, die Patentnummer anzugeben.

Les exposés d'invention sont ordinairement publiés 6 semaines après l'enregistrement des brevets. Dans la commande, il suffit d'indiquer le numéro du brevet.

Gli esposti d'invenzione vengono di regola pubblicati 6 settimane dopo l'iscrizione dei brevetti nel registro. All'ordinazione basta indicare il numero del brevetto.

Ein ⊕ vor der Angabe des Inhabers (Inh.) bedeutet, dass der oder die Erfinder (Erf.) auf Nennung verzichtet haben (Art. 6 PG).

Un ⊕ placé devant le nom du titulaire (Tit.) signifie que le ou les inventeurs (Inv.) ont renoncé à être mentionnés comme tels (art. 6 LB).

Un ⊕ precedente l'indicazione del titolare (Tit.) significa che lo o gli inventori (Inv.) hanno rinunciato a essere menzionati come tali (Art. 6 LB).

Eintragungen vom 15. Juli 1957

Enregistrements du 15 juillet 1957 Inscrizioni del 15 luglio 1957

335 Hauptpatente — Brevets principaux — Brevetti principali  
Nrn. 322893—323227

Kl. 1, Nr. 322893. 18. Juni 1954, 9 Uhr. — Trommelsinkscheider. Erf.: Adolphe Zarn, Zürich. Inh.: Jaruzja A.G., Chur, Büro: Kleinhalbis 21, Zürich. Vertreter: Georges J. Hirt, Genf.

Kl. 1. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 322910 (5 b).

Kl. 2 a, N° 322894. 24 août 1954, 19 h. — Dispositif pour bécher. Inv. et tit.: Honoré Auguste Perret, avenue Jean-Jaurès 46, Gannat (Allier, France). Mandataire: Georges J. Hirt, Genève. Priorité: France, 27 août 1953.

Kl. 2 a, N° 322895. 14 mars 1955, 17 $\frac{3}{4}$  h. — Dispositif d'adduction d'eau aux organes de labour des charrués. Inv. et tit.: Sylvain Force, Villereau (Loiret, France). Mandataires: Ammann & Co., Berne. Priorité: France, 20 mars 1954.

Kl. 2 e, N° 322896. 21 avril 1954, 16 h. — Dispositif d'arrosage par aspersion. Inv. et tit.: Jules Copepy, Saillon (Valais). Mandataires: Etude Camille Crittin & Charles Crittin, Martigny-Ville (Valais).

Kl. 3 a, Nr. 322897. 25. Juni 1954, 20 Uhr. — Zange zum Einziehen von in ihrer Ebene aufklappbaren Nasenringen für Stiere. Erf.: Konrad Hauptner, Solingen (Deutschland). Inh.: Firma H. Hauptner, Kullerstrasse 38–44, Solingen (Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Priorität: Deutschland, 12. September 1953.

Kl. 3 a, Nr. 322898. 28. Juni 1954, 18 Uhr. — Viehtränkbecken mit senkrecht angeordnetem Ventil. Erf.: Adolf Haiges, Bönnigheim (Württ., Deutschland). Inh.: Christian Haiges KG, Bönnigheim (Württ., Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 3 b, N° 322899. 12 mai 1955, 16 $\frac{1}{4}$  h. — Dispositif destiné à la production de fumées lourdes et leur introduction dans une ruche d'abeilles. Inv. et tit.: Alfred Correvon, Rovray sur Yvonand (Vaud). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Kl. 3 c, N° 322900. 21 juillet 1954, 17 $\frac{3}{4}$  h. — Moulinet pour la pêche au lancer. Inv.: Harold Berdel Underwood et Gerald Dale Harrington, Kalamazoo (Mich., USA). Tit.: Shakespear Company, East Kalamazoo Avenue 241, Kalamazoo (Mich., USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: USA, 5 mars 1954.

Kl. 4 a, Nr. 322901. 15. Juli 1953, 17 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Bauwerken und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens. Erf. und Inh.: Dr. Ing. Wilhelm Ludowiet, Jockgrim (Pfalz, Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 4 a, Nr. 322902. 12. Juli 1954, 21 Uhr. — Verankerungsvorrichtung zum Aufhängen von Leitungen, Bauelementen und anderen Gegenständen an Decken, Unterzügen oder dgl. aus Beton. Erf. und Inh.: Gottfried Gubler, Sportweg 55, Zürich 5. Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.

Kl. 4 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 322906 (4 e).

Kl. 4 d, Nr. 322903. 22. Juni 1954, 18 Uhr. — Rolljalousie mit Stäben. Erf. und Inh.: Franco Emmer, Kaufmann, Piazza Tricolore 1, Mailand (Italien). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich. Priorität: Italien, 17. Mai 1954.

Kl. 4 d, Nr. 322904. 16. Juli 1954, 18 Uhr. — Metallhohlprofile aufweisendes Schwingflügel Fenster. Erf.: Josef Gartner, Gundelfingen/Donau (Deutschland). Inh.: Josef Gartner & Co., Gundelfingen/Donau (Deutschland). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf.

Kl. 4 d, Nr. 322905. 27. August 1955, 12 Uhr. — Schallsisolierende Türkonstruktion. Erf. und Inh.: Hermann Hert, mech. Schreinerei, Affolternstrasse 142, Zürich 50. Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.

Kl. 4 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323075 (80 k); 323157 (112).

Kl. 4 e, Nr. 322906. 4. März 1954, 20 Uhr. — Profilstab mit Durchbrechungen, insbesondere für den Gerüstbau. Erf.: Matthijs Adrianus v. d. Rijst, Zwanenburg (Niederlande). Inh.: «De Cirkel» N. V., Domineeslaan 29, Zwanenburg (Niederlande). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Priorität: Niederlande, 28. Juli 1953.

Kl. 4 e, N° 322907. 27 janvier 1955, 17 $\frac{1}{2}$  h. — Ferrure. Inv.: Vincent Coray, Genève-Aire. Tit.: Vincent Coray, chemin de Grandchamp 16, Genève-Aire, et Charles Gay, rue du Rhône 6, Genève. Mandataire: Edmond Lauber, Ing. dipl., Genève.

Kl. 4 e, Nr. 322908. 23. Mai 1956, 19 Uhr. — Schalungsträger, insbesondere zum Betonieren von Betondecken. Erf.: Werner Keller, Uster. Inh.: Firma A. Keller's Erben, Bangeschäft, Uster. Vertreter: J. Spälty, Zürich.

Kl. 5 a, Nr. 322909. 18. Februar 1954, 18 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Als Abschluss der dienenden Hub-Senktor, vorzugsweise für das Oberhaupt einer Schiffschleuse. Erf.: Theodor Hammer, Gustavsburg (Deutschland). Inh.: Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg AG, Katzwanger Strasse 101, Nürnberg (Deutschland). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 5. März 1953.

Kl. 5 b, N° 322910. 14 juin 1955, 18 $\frac{3}{4}$  h. — Carottier pour la prise d'échantillons du sol. Inv.: Louis Parez, Paris (France). Tit.: Société: Sol-Essais, rue d'Estienne-d'Orves 4, Clichy (Seine, France). Mandataire: A. Braun, Bâle. Priorité: France, 15 juin 1954.

Kl. 6 a, Nr. 322911. 8. Dezember 1953, 18 Uhr. — Fahrbare Gleisstopfmaschine. Erf.: Dipl. Ing. Walter Meissner, Berlin-Grunewald (Deutschland). Inh.: Société Financière d'Expansion Commerciale et Industrielle S.A. «Sindex», Sarnen. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 10. Dezember 1952.

Kl. 6 a, N° 322912. 12 janvier 1954, 18 h. — Joint de dilatation pour barres profilées. ⊕ Tit.: Acieries de Haine Saint-Pierre et Lesquin, Lesquin (Nord, France). Mandataire: Dr. Arnold R. Egli, Zurich. Priorités: France, 22 mai et 17 décembre 1953.

Kl. 6 a, Nr. 322913. 28. Oktober 1954, 19 Uhr. — Schienenstossverbindung. Erf.: Ludwig Martin, Wuppertal-Elberfeld (Deutschland). Inh.: Düsseldorf Eisenhüttenengesellschaft, Ratingen bei Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 17. November 1953.

Kl. 6 b, Nr. 322914. 12. Januar 1954, 18 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Strassenreinigungsmaschine. Erf.: Paul von Arx, Sissach. Inh.: Paul von Arx & Co. AG, Sissach. Vertreter: A. Braun, Basel.

Kl. 7 c, Nr. 322915. 1. September 1954, 19 Uhr. — Glieder-Heizkessel. ⊕ Inh.: Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG, Gerlafingen. Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

Kl. 7 d, Nr. 322916. 30. Oktober 1953, 19 Uhr. — Verfahren zur Fortleitung von Gasströmungen unter gleichzeitiger Schallabsorption in Kanälen. Erf. und Inh.: Prof. Dr. Ing. Lothar Cremer, Ottostrasse 8, München (Deutschland). Vertreter: Ernst Gersbach & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 12. November 1952.

Kl. 7 d, N° 322917. 12 avril 1955, 19 h. — Mitre pour cheminée. Inv. et tit.: Antoine Behiels, rue Arthur André 33, Woluwe-Saint-Pierre (Belgique). Mandataire: Dr. Arnold R. Egli, Zurich. Priorité: Belgique, 21 avril 1954.

Kl. 7 d, Nr. 322918. 2. November 1956, 24 Uhr. — Apparat zur Behandlung der Luft in Räumen, insbesondere in Lagerräumen für Obst und Gemüse. Erf. und Inh.: Karl Andras Louis Thorsson, Direktor, Christians Brügge 5, Kopenhagen (Dänemark). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich. Priorität: Dänemark, 5. November 1955.

Kl. 7 g, Nr. 322919. 25. Januar 1954, 19 Uhr. — Elektro-Dampfheizgerät. Erf. und Inh.: Josef Beyert, Roonstrasse 14, Solingen-Merscheid (Deutschland). Vertreter: J. Spälty, Zürich.

Kl. 8 c, Nr. 322920. 5. November 1953, 19 Uhr. — Regelvorrichtung zur selbsttätigen Steuerung der Motoren eines Drehrohrofens. Erf.: Dipl. Ing. Hans Georg Waeber, Mannheim (Deutschland). Inh.: Brown, Boveri & Cie. Aktiengesellschaft, Mannheim (Deutschland). Vertreter: Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden.

Kl. 9 b, Nr. 322921. 22. Juni 1954, 19 Uhr. — Aufnahmeverrichtung für Abwasser. Erf. und Inh.: Walther Löffler, Friedrich-Ebert-Strasse 43, Marktleber-Mitte (Deutschland). Vertreter: A. Roszel, Zürich.

Kl. 9 c, N° 322922. 9 septembre 1955, 17 $\frac{3}{4}$  h. — Dispositif de pulvérisation de liquide. Inv. et tit.: Paul Junod, avenue de Plan 24, Vevey. Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

Kl. 9 d, N° 322923. 4 agosto 1954, ore 17 $\frac{1}{4}$ . — Vaso da gabinetto. Inv.: Giovanni Ponti, Milano (Italia). Tit.: Ideal-Standard S. p. A., via Ampère 102, Milano (Italia). Mandatari: Ammann & Co., Berna. Priorità: Italia, 14 gennaio 1954.

Kl. 10 a, Nr. 322924. 9. Dezember 1953, 19 Uhr. — Bewegliches Schliessorgan für Schlösser. Erf. und Inh.: Herman Børge Funck Jensen, Fabrikant, Otto Ruudsgade 100, Aarhus (Dänemark). Vertreter: A. Sahli, Zürich. Priorität: Dänemark, 13. Dezember 1952.

Kl. 10 b, Nr. 322925. 30. Oktober 1954, 10 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Espagnolettenverschluss für 1- und 2-flügelige Fenster und Türen. Erf.: Hans-Ulrich Schärer, Münsingen. Inh.: U. Schärer's Söhne, Baubeschlägefabrik, Bahnhofplatz 9, Münsingen.

Kl. 10 c, Nr. 322926. 12. Juli 1954, 19 Uhr. — Beschlag für schwenk- und kippbare Fenster und Türen. Erf. und Inh.: Otto Pregitzer, Ingenieur, Rhönstrasse 23, Stuttgart-Feuerbach (Deutschland). Vertreter: J. Spälty, Zürich. Priorität: Deutschland, 5. Februar 1954.

Kl. 11 b, Nr. 322927. 20. September 1954, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Messgefässen aus Glas. Erf. und Inh.: Curt Firn, Glasbläsermeister, Halbe Höhe 20, Essen (Deutschland). Vertreter: Fritz Fricker, Zürich. Priorität: Deutschland, 29. September 1953.

Kl. 13 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323110 (101 d).

Kl. 15 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323162 (114 f).

Kl. 15 b, Nr. 322928. 26. August 1954, 19 Uhr. — Rüstmesser. Erf. und Inh.: Gustav Buchmann, Tramstrasse 2, Zürich 50. Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.

Kl. 15 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 322953 (24 e).

Kl. 15 e, N° 322929. 19 juillet 1955, 19 h. — Dispositif pour suspendre une matière souple telle qu'un tissu. Inv. et tit.: François Chiaserotti, chemin de Grande Rive 5, et Rémy Chiaserotti, placette du Grand-St-Jean, Lausanne. Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.

Kl. 15 f, Nr. 322930. 14. September 1954, 19 Uhr. — Bilderrahmen. Erf.: Ernst Spindler, Zürich-Neu-Affoltern. Inh.: Isoplex AG, Wehntalerstrasse 298, Zürich 11/50. Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Kl. 15 g, Nr. 322931. 27. Februar 1954, 16 Uhr. — Kranken-Liegemöbel mit Metallrohrgestell. Erf. und Inh.: Dr. Ing. Fritz Drabert, Fabrikant, Marienstrasse 37, Minden (Westf., Deutschland). Vertreter: J. Spälty, Zürich. Priorität: Deutschland, 2. März 1953.

Kl. 15 g, Nr. 322932. 1. April 1954, 24 Uhr. — Einrichtung zum Gespannthalten der die Sitz- und Rückenfläche bildenden, einerseits an der vorderen Querstrebe des Rahmens des Sitzes und andererseits an der oberen Querstrebe des Rahmens der Rückenlehne befestigten Besspannung an einem Stuhl mit verstellbarer Rückenlehne. Erf. und Inh.: Heinrich Kühn, Fabrikant, Predigerplatz 2, Zürich. Vertreter: J. Spälty, Zürich.

- Cl. 15 g, N° 322933. 18 août 1955, 14 h. — Siège. Inv. et tit.: **Willy Tissot, Petit-Chêne 21, Lausanne**. Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.
- Kl. 15 i, N° 322934. 20. März 1954, 12¼ Uhr. — Mehrzweckpult. Erf. und Inh.: **Louis Stübi sen., Vorderemmenweid 12, Emmenbrücke (Luzern)**. Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- Kl. 15 l, N° 322935. 19. November 1953, 18 Uhr. — Metallgefäß zum Kochen, Braten, Backen. Erf.: **Severin Bertsch, Plochingen, Herbert Kühnert, Dr. Gerhard Tschentke und Eugen Schöllkopf, Geislingen/Steige (Deutschland)**. Inh.: **Württembergische Metallwarenfabrik, Geislingen/Steige (Deutschland)**. Vertreter: **Fritz Isler, Zürich**. Priorität: Deutschland, 24. November 1952.
- Kl. 15 l, N° 322936. 28. August 1954, 16 Uhr. — Zusammenklappbare Stahlrohrleiter. Erf.: **Gustav Mehring, Remscheid-Hasten (Deutschland)**. Inh.: **Firma Gustav Mehring, Hastenerstrasse 51, Remscheid-Hasten (Deutschland)**. Vertreter: **A. Rossel, Zürich**. Priorität: Deutschland, 28. Oktober 1953.
- Kl. 15 l, N° 322937. 8. September 1954, 18 Uhr. — Elektrisches Heizkissen. Erf. und Inh.: **Gottfried Meier, Löwenstrasse 19, Zürich 1**. Vertreter: **Fritz Isler, Zürich**.
- Kl. 17 a, N° 322938. 22. April 1953, 18 Uhr. — Behälter-Metallbandverschluss sowie Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung desselben. ⊕ Inh.: **Günther Wagner Verwaltungs-GmbH & Co. Verpackungswerk Hamburg Behringstrasse 120, Hamburg-Bahrenfeld (Deutschland)**. Vertreter: **Fritz Isler, Zürich**. Priorität: Deutschland, 25. April 1952.
- Kl. 17 a, N° 322939. 7. August 1953, 18 Uhr. — Schraubverschluss an einem Behälter. Erf. und Inh.: **Ludwig Gruber Ingenieur, rue du Rhône 33, Genf**. Vertreter: **Dr. Arnold R. Egli, Zürich**. Prioritäten: Deutschland, 30. September 1952 und 28. April 1953.
- Kl. 17 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323169 (116 g).
- Cl. 17 b, N° 322940. 17 juin 1955, 20 h. — Machine pour fermer sous vide des bouteilles avec des capsules du type couronne. Inv. et tit.: **Federico A. Parodi, Ciudadela 1156, Montevideo (Uruguay)**. Mandataire: **W. L. Blanc, ing. dipl., Genève**.
- Kl. 18 a, N° 322941. 18. März 1954, 18 Uhr. — Kräuselvorrichtung. Erf.: **Dr. Georg Heberlein, Ernst Weiss, August Künzle und Philippe Lang, Wattwil (St. Gallen)**. Inh.: **Heberlein & Co. AG, Wattwil (St. Gallen)**. Vertreter: **Dr. Schocberg, Basel**. Prioritäten: Oesterreich, 25. März, 13. April und 15. September 1953.
- Kl. 18 a, N° 322942. 19. März 1954, 19 Uhr. — Spulenhalter für Kreuzspulen, insbesondere für Kunstfaserspinn- und -nachbehandlungsmaschinen. Erf.: **Kurt Stöckel, Plauë (Krs. Flöha, Deutschland)**. Inh.: **VEB Spinn- und Zwirneimashinenbau, Lärchenstrasse 8, Karl-Marx-Stadt 30 (Deutschland)**. Vertreter: **Kirchhofer, Rytffel & Co., Zürich**.
- Kl. 18 b, N° 322943. 1. August 1953, 16 Uhr. — Als Spinnöl verwendbares Mittel. Erf.: **Daniel Stewart, Broxburn (Schottland, Grossbritannien)**. Inh.: **Scottish Oils Limited, Bothwell Street 53, Glasgow (Grossbritannien)**. Vertreter: **J. Spälty, Zürich**. Priorität: Grossbritannien, 12. August 1952.
- Kl. 19 b, N° 322944. 27. März 1954, 12½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Kratzenbeschlages. Erf.: **Max Honegger-Spieth, Rütli (Zürich)**. Inh.: **Honegger & Co. vorm. Emil Honegger, Rütli (Zürich)**. Vertreter: **E. Blum & Co., Zürich**.
- Kl. 19 b, N° 322945. 16. August 1954, 19 Uhr. — Speisevorrichtung an einer Krempelmaschine. Erf. und Inh.: **Edwin Seoweroft, Sheffield Street, Heaton Norris, Stockport (Cheshire, Grossbritannien)**. Vertreter: **Kirchhofer, Rytffel & Co., Zürich**. Priorität: Grossbritannien, 1. September 1953.
- Kl. 19 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 322942 (18 a).
- Kl. 22 d, N° 322946. 4. März 1954, 18 Uhr. — Nähmaschinen-Antriebseinrichtung. Erf.: **Edgar P. Turner, Fanwood, Union (N.J., USA)**. Inh.: **The Singer Manufacturing Company, Elizabeth (N.J., USA)**. Vertreter: **Dériaz, Kirker & Cie., Genf**. Priorität: USA, 4. März 1953.
- Kl. 23 a, N° 322947. 9. Juni 1953, 17 Uhr. — Handstrick-Apparat. Erf. und Inh.: **Hans Moser, Kaufmann, Feldschützenweg 15, Biel 6**.
- Kl. 23 a, N° 322948. 21. Juni 1954, 13 Uhr. — Vorrichtung zur Auswertung von Strickformmustern bei Strickmaschinen. Erf. und Inh.: **Anna Maria Gfrörer, Bellariairain 4, Zürich 38**. Vertreter: **Ernst F. Zbinden, Luzern**.
- Kl. 23 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 322957 (25 a).
- Kl. 23 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 322954 (24 h).
- Kl. 24 a, N° 322949. 21. Februar 1952, 18¼ Uhr. — Textilöl. Erf.: **Donald Henry McLean, Kennington/Berkshire, und Peter James Way, Bristol/Gloucestershire (Grossbritannien)**. Inh.: **Esso Research and Engineering Company, Elizabeth (N.J., USA)**. Vertreter: **E. Blum & Co., Zürich**. Priorität: Grossbritannien, 22. Februar 1951.
- Kl. 24 b, N° 322950. 11. Mai 1954, 18 Uhr. — Einstellbare Streckwalzen für bigsame Materialbahnen. Erf. und Inh.: **John Douglas Robertson, Dean Street 2, Taunton (Mass., USA)**. Vertreter: **Fritz Isler, Zürich**.
- Cl. 24 d, N° 322951. 25 juin 1955, 12 h. — Etendage portatif. Inv. et tit.: **Maurice Guyaz, Sablons 6, Lausanne**. Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.
- Kl. 24 d, N° 322952. 13. Juli 1955, 19 Uhr. — Verfahren zum Waschen, Spülen und Schleudern von Waschgut in einer Doppeltrommel-Waschmaschine. Erf.: **Dr. Jakob Rothenberger, Zürich**. Inh.: **Irmgard Rothenberger, Krönleinstrasse 49, Zürich 7**. Vertreter: **Dr. Arnold R. Egli, Zürich**.
- Kl. 24 e, N° 322953. 1. Juli 1954, 19 Uhr. — Saugbohrer. Erf.: **Dipl. Ing. Gustav Friedlein, Wuppertal-Barmen; Paul Preis, Wuppertal-Elberfeld, und Arno Günzel, Wuppertal-Barmen (Deutschland)**. Inh.: **Vorwerk & Co., Wuppertal-Barmen (Deutschland)**. Vertreter: **Fritz Isler, Zürich**. Priorität: Deutschland, 14. Juli 1953.
- Kl. 24 h, N° 322954. 18. Mai 1955, 15 Uhr. — Vorrichtung zum kontinuierlichen Fälteln von Textilgut und Aufkleben desselben auf einen Grundstoff. Erf. und Inh.: **Paul Reinhard, Textil-Ingenieur, Melchnau (Bern)**. Priorität: Deutschland, 31. Mai 1954.
- Kl. 25 a, N° 322955. 8. Juni 1954, 20 Uhr. — Kleinkindhose. Erf. und Inh.: **Gunhild Alfhild Maria Almgren, Hulehammar, Smålands Taberg (Schweden)**. Vertreter: **Fritz Isler, Zürich**.
- Cl. 25 a, N° 322956. 11 septembre 1954, 13¼ h. — Soutien-gorge. Inv.: **Larry L. Krieger, Dover (Del., USA)**. Tit.: **International Latex Corporation, Playtex Park, Dover (Del., USA)**. Mandataire: **A. Braun, Bâle**. Priorität: USA, 29 septembre 1953.
- Cl. 25 a, N° 322957. 5 octobre 1954, 19 h. — Procédé de tricotage d'une culotte entièrement proportionnée et culotte obtenue au moyen de ce procédé. Inv.: **Louis William Garrou et Onesime Henry Pons sen., Valdesse (N.C., USA)**. Tit.: **Pilot Full Fashion Mills, Inc., Valdesse (N.C., USA)**. Mandataire: **Fritz Isler, Zürich**. Priorität: USA, 5 novembre 1953.
- Kl. 25 b, N° 322958. 9. Dezember 1953, 19 Uhr. — Halter zum Befestigen einer Damenkopfbedeckung am Kopf der Dame. Erf. und Inh.: **Engelina Bühler, Modezeichnerin, Le Châble, Les Colondales, Montreux**. Vertreter: **Dr. Arnold R. Egli, Zürich**.
- Kl. 25 b, N° 322959. 24. Juni 1954, 17¼ Uhr. — Umstandsrock. Erf. und Inh.: **Meta Kym-Brunner, Auf dem Hummel 17, Basel**. Vertreter: **Dr. Ing. G. Volkart, Zürich**.
- Kl. 25 b, N° 322960. 30. Juni 1954, 8 Uhr. — Kleidungsstück. Erf. und Inh.: **August Urminszy, Pensionist, Parndorferstrasse 42, Bruckneudorf (Burgenland, Oesterreich)**. Vertreter: **A. Sahli, Zürich**.
- Kl. 25 c, N° 322961. 22. März 1954, 18 Uhr. — Schieber für Reissverschlüsse. Erf. und Inh.: **Zoltan Deshaw, Christchurch Road 105, London SW 4 (Grossbritannien)**. Vertreter: **Fritz Isler, Zürich**. Priorität: Grossbritannien, 25. März 1953.
- Cl. 27 a, N° 322962. 14 septembre 1954, 14¼ h. — Soulier. Inv. et tit.: **Louis Martenet, ingénieur, Port-Roulant 6, Neuchâtel**.
- Cl. 28 c, N° 322963. 29 janvier 1954, 17 h. — Procédé de fabrication d'un lait séché. Inv.: **David Dart Peebles, Davis (Cal., USA)**. Tit.: **Instant Milk Company, Wilshire Boulevard 5045, Los Angeles (Cal., USA)**. Mandataire: **Dr W.-H. Ernst, Zurich**. Priorität: USA, 27 juillet 1953.
- Kl. 29 b, N° 322964. 28. April 1954, 19 Uhr. — Einrichtung an einer Kaffeemühle mit Mahlscheiben zum Abführen des Kaffeepulvers von den Mahlscheiben in einen Sack. Erf.: **Walter Engi, Zürich**. Inh.: **Adolf Ditting, Limmatstrasse 44, Zürich 5**. Vertreter: **Dr. Arnold R. Egli, Zürich**.
- Kl. 29 c, N° 322965. 1. Oktober 1954, 19 Uhr. — Tragkonstruktion für eine kreisschwingende Vorrichtung. Erf.: **Fritz Penndorf, Braunschweig (Deutschland)**. Inh.: **MiAG, Mühlenbau und Industrie GmbH, Planckstrasse 2, Hannover (Deutschland)**. Vertreter: **A. Rossel, Zürich**. Priorität: Deutschland, 18. November 1953.
- Kl. 30 b, N° 322966. 18. September 1954, 12 Uhr. Verfahren zum Frischerhalten von Backwaren, insbesondere Brot und Kleingebäck. Erf.: **Alfred Scherz, Münchenstein**. Inh.: **Agrano AG, Gartenstrasse 128, Basel**. Vertreter: **Dr. Schoenberg, Basel**.
- Kl. 32 c, N° 322967. 21. Juli 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Behandlung von Zuckersäften. ⊕ Inh.: **Dr. Hans Spillmann, Werkhofstrasse 5, Solothurn**. Vertreter: **Dr. Arnold R. Egli, Zürich**.
- Kl. 34 d, N° 322968. 26. Januar 1954, 18¼ Uhr. — Verfahren um einem Nahrungsmittelgemisch Tablettenform zu geben und Einrichtung zur Ausübung des Verfahrens. Erf.: **Oskar Kambly jun., Trubschachen (Bern)**. Inh.: **Kambly AG, Biseuits-, Confiserie- und Nahrungsmittelabrik, Trubschachen (Bern)**. Vertreter: **Bovard & Cie., Bern**.
- Kl. 36 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 322971 (36 e).
- Kl. 36 d, N° 322969. 16. Februar 1954, 18½ Uhr. — Verfahren zum Trennen der Bestandteile aus Suspensionen mit Hilfe eines Drehfahrs. Erf. und Inh.: **Erich Fetz, Oberingenieur, Deisenhofenerstrasse 89, München 9 (Deutschland)**. Vertreter: **E. Blum & Co., Zürich**.
- Kl. 36 d, N° 322970. 28. Mai 1954, 17¾ Uhr. — Filter für Flüssigkeiten oder Gase. Erf. und Inh.: **Rudolf Kahl, Ingenieur, Kaninenbergstrasse 27, Essen (Deutschland)**. Vertreter: **E. Blum & Co., Zürich**. Priorität: Deutschland, 1. Juni 1953.
- Kl. 36 e, N° 322971. 6. August 1954, 20 Uhr. — Vorrichtung zur Erzielung eines Stoffaustausches. Erf.: **Max Thürkuf, Basel**. Inh.: **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur**.
- Cl. 36 e, N° 322972. 25 janvier 1955, 19 h. — Filtre en papier plissé. Inv.: **Armand Jacques Julien Poelman, Paris (France)**. Tit.: **Armand Jacques Julien Poelman, rue Copernic 47, et Etablissements R. Schneider (Société à responsabilité limitée), rue Cadet 17, Paris (France)**. Mandataire: **Dr. Arnold R. Egli, Zurich**. Priorität: France, 1<sup>er</sup> février 1954.
- Kl. 36 g, N° 322973. 8. Januar 1953, 17½ Uhr. — Katalysatorkörper. Erf. und Inh.: **Eugène Jules Houdry, Mill Creek Road, Ardmore (Pa., USA)**. Vertreter: **E. Blum & Co., Zürich**.
- Cl. 36 h, N° 322974. 7 février 1955, 18 h. — Installation d'électrolyse. Inv.: **Max Baikowski, Genève**. Tit.: **Produits Industriels S.A., rue Diday 10, Genève**. Mandataire: **Jacques Micheli, Genève**.
- Kl. 36 i, N° 322975. 16. Dezember 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Chlordioxyd, insbesondere zur Wasserentkeimung. Erf.: **Prof. Dr. Dr. Otto Hettche, Hamburg-Langenhorn (Deutschland)**. Inh.: **Bran & Lübbe, Mühlenkam 59, Hamburg 39 (Deutschland)**. Vertreter: **Dr. Schoenberg, Basel**.
- Kl. 36 i, N° 322976. 19. Dezember 1953, 16 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Calciumcarbid in einem Schachtofen. Erf.: **Willem van Loon, Geleen, und Sieds Koopal, Sittard (Niederlande)**. Inh.: **Stamiecarbon N. V., van der Maesenstraat 2, Heerlen (Niederlande)**. Vertreter: **Dr. Ing. G. Volkart, Zürich**. Priorität: Niederlande, 30. Dezember 1952.
- Kl. 36 i, N° 322977. 28. Dezember 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Calciumcarbid. Erf.: **Willem van Loon, Geleen, und Sieds Koopal, Sittard (Niederlande)**. Inh.: **Stamiecarbon N. V., van der Maesenstraat 2, Heerlen (Niederlande)**. Vertreter: **Dr. Ing. G. Volkart, Zürich**. Priorität: Niederlande, 30. Dezember 1952.
- Kl. 36 i, N° 322978. 29. Dezember 1953, 17¾ Uhr. — Verfahren zur Erzeugung von Calciumcarbid in einem Schachtofen. Erf.: **Sieds Koopal, Sittard, und Joannes Hubertus Cornelis Moison, Simepeld (Niederlande)**. Inh.: **Stamiecarbon N. V., van der Maesenstraat 2, Heerlen (Niederlande)**. Vertreter: **Dr. Ing. G. Volkart, Zürich**. Priorität: Niederlande, 30. Dezember 1952.
- Cl. 36 i, N° 322979. 9 février 1954, 18 h. — Procédé de fabrication d'acide phosphorique en cristaux, pur et anhydre, et installation pour la mise en oeuvre de ce procédé. Inv.: **René-Robert Pahud, Bex (Vaud)**. Tit.: **La Fonte Electrique S.A., Bex (Vaud)**. Mandataires: **Dériaz, Kirker & Cie, Genève**.
- Cl. 36 i, N° 322980. 30 juillet 1955, 11¼ h. — Procédé pour la préparation d'hypophosphites par traitement de phosphore en milieu alcalin. Inv.: **René-Robert Pahud, Bex (Vaud)**. Tit.: **La Fonte Electrique S.A., Bex (Vaud)**. Mandataires: **Dériaz, Kirker & Cie, Genève**.
- Cl. 36 i, N° 322981. 10 septembre 1956, 17 h. — Procédé pour la préparation d'hypophosphites. Inv.: **René Robert Arthur Pahud, Bex (Vaud)**. Tit.: **La Fonte Electrique S.A., Bex (Vaud)**. Mandataires: **Dériaz, Kirker & Cie, Genève**.
- Kl. 36 k, N° 322982. 22. März 1954, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Dicyan. Erf.: **Dr. Hans Huemer, Frankfurt a. M. (Deutschland)**. Inh.: **Deutsche Gold- und Silber-Scheideanstalt vormals Roessler, Weissfrauenstrasse 9, Frankfurt a. M. (Deutschland)**. Vertreter: **Dr. Schoenberg, Basel**. Priorität: Deutschland, 28. März 1953.

- Kl. 36 o, Nr. 322983. 31. Juli 1952, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von in 11-Stellung eine Sauerstofffunktion aufweisenden 4(8(9)-7-Keto-cyclopentanopolyhydrophenanthrenen. Erf.: John M. Chemerda, Metuchen (N.J., USA). Inh.: **Merek & Co., Inc.**, East Lincoln Avenue 126, Rahway (N.J., USA). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. Prioritäten: USA, 2. August 1951, 10. Juli 1952.
- Kl. 36 o, Nr. 322984. 3. September 1953, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer tertiärer Alkohole der Polyhydrophenanthrenreihe. Erf.: Lewis H. Saret, Princeton (N.J., USA). Inh.: **Merek & Co., Inc.**, Rahway (N.J., USA). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. Priorität: USA, 5. September 1952.
- Kl. 36 o, Nr. 322985. 2. Dezember 1953, 10 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von neuen Reduktionen. Erf. und Inh.: Prof. Dr. Hans Dahn, Rütlistrasse 2, Basel.
- Kl. 36 o, Nr. 322986. 5. Januar 1954, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von  $\alpha$ -Aethinyl-carbinolen. Erf.: Dipl. Chem. Dr. Walter Grimme, Moers-Urtorf, und Dipl. Chem. Dr. Hans Emde, Homburg/Ndrh. (Deutschland). Inh.: **Rheinpreussen Aktiengesellschaft für Bergbau und Chemie, Homburg/Ndrh. (Deutschland)**. Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich. Priorität: Deutschland, 19. Januar 1953.
- Kl. 36 o, Nr. 322987. 7. Januar 1954, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von aromatischen Sulfiden. Erf.: Dr. Willy Braun, Heidelberg, und Dr. Gerhard Treuge, Ludwigshafen a. Rh.-Oppau (Deutschland). Inh.: **Badische Anilin- & Soda-Fabrik Aktiengesellschaft, Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland)**. Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: Deutschland, 3. Februar 1953.
- Kl. 36 o, Nr. 322988. 26. Januar 1954, 17¼ h. — Procédé de préparation de dimérisats de dioléfines conjuguées. ⊕ Tit.: **National Distillers Products Corporation**, Park Avenue 99, New York 16 (USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorités: USA, 26 janvier et 25 septembre 1953.
- Kl. 36 o, Nr. 322989. 26 mai 1954, 18 h. — Procédé de préparation d'un diméthylacétal d'une  $\beta$ -cétol-aldéhyde. Inv.: Donald MacArthur Burness, George Leland Fletcher et James Samuel Hull, Rochester (N.Y., USA). Tit.: **Eastman Kodak Company**, State Street 343, Rochester (N.Y., USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorités: USA, 26 et 29 mai 1953.
- Kl. 36 o, Nr. 322990. 2 mars 1955, 17¼ h. — Procédé de dépolymérisation du méthyl-4 diphenyl-2,4 pentène-2. Inv.: Pierre Roland, Saint-Fons (Rhône, France). Tit.: **Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc**, rue Jean Goujon 21, Paris 8<sup>e</sup> (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: France, 1<sup>er</sup> avril 1954.
- Kl. 36 o. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323170 (116 h); 323171 (116 h); 323173 (116 h); 323174 (116 h).
- Kl. 36 p, Nr. 322991. 2. Juni 1953, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 4-Aryl-N-alkyl-azacycloalkanen. Erf.: Julius Diamond, Saratoga Springs/N.Y., und William Fausset Bruce, Haverlow/Pa. (USA). Inh.: **American Home Products Corporation**, East 40th Street 22, New York 16 (USA). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: USA, 3. Juli 1952.
- Kl. 36 p, Nr. 322992. 17 mai 1954, 17¼ h. — Procédé de préparation des sels d'ammonium quaternaire du 1-oxyde de 2-mercaptopyridine et de ses dérivés substitués et utilisation desdits sels comme fongicides. Inv.: Jack Bernstein, New Brunswick; William Adolph Lott, Maplewood, et Kathryn Alice Losee, New Brunswick (N.J., USA). Tit.: **Olin Mathieson Chemical Corporation**, Fifth Avenue 745, New York (USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: USA, 19 mai 1953.
- Kl. 36 p. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323172 (116 h).
- Kl. 36 q, Nr. 322993. 15 octobre 1954, 19 h. — Procédé de préparation de dérivés diazoaminés. Inv.: Pierre Petitcolas, Rouen/Seine-Maritime, et Robert Frédéric Michel Sureau, Enghien-les-Bains/Seine-et-Oise (France). Tit.: **Compagnie Française des Matières Colorantes, Paris (France)**. Mandataire: Dr. Arnold R. Egli, Zurich. Priorité: France, 27 octobre 1953.
- Kl. 37 a, Nr. 322994. 26. Februar 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung metallhaltiger Trisazofarbstoffe. Erf.: Dr. Henri Riat, Arlesheim. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft, Basel**.
- Kl. 37 a, Nr. 322995. 29. Oktober 1953, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung metallhaltiger Azofarbstoffe. Erf.: Dr. Raymond Gunst, Binningen. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft, Basel**.
- Kl. 37 a, Nr. 322996. 9. Dezember 1953, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Disazofarbstoffen. Erf.: Dr. Werner Bossard, Riehen bei Basel (Schweiz); und Paul Dussy, St. Louis (Elsass, Frankreich). Inh.: J. R. Geigy AG, Basel.
- Kl. 37 b, Nr. 322997. 4. Dezember 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Dioxy-nitro-aryl-aminoanthrachinons. Erf.: Dr. Paul Grossmann, Binningen; Dr. Kurt Hölzle, Liestal, und Dr. Walter Kern, Sissach. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft, Basel**.
- Kl. 37 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323166 (115 c).
- Kl. 40, Nr. 322998. 5. November 1953, 22¼ Uhr. — Gerbverfahren. Erf.: Dr. Friedrich Schmitt, Düsseldorf, und Gerhard Böhme, Leichlingen (Deutschland). Inh.: **Böhlme Fettechemie GmbH**, Henkelstrasse 67, Düsseldorf-Holthausen (Deutschland). Vertreter: Dr. A. Stehlin, Basel. Priorität: Deutschland, 10. Dezember 1952.
- Kl. 41, Nr. 322999. 18 mars 1954, 17½ h. — Procédé de préparation d'objets poreux. Inv.: Marcel Sylvain Eugène Bioret, Clamart (Seine, France). Tit.: **Compagnie Générale d'Electricité**, rue La Boétie 54, Paris (France). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. Priorité: France, 31 mars 1953.
- Kl. 41, Nr. 323000. 6 avril 1954, 18 h. — Procédé de préparation de résines. Inv.: John Edward Masters, Louisville (Ky., USA). Tit.: **Devoe & Reynolds Company, Inc.**, North 15th Street 233, Louisville/Ky., et First Avenue 787, New York 17 (USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: USA, 6 avril 1953.
- Kl. 41. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323135 (111 a).
- Kl. 42, Nr. 323001. 8. April 1950, 13 Uhr. — Verfahren zum Granulieren von festen Stoffen. Erf. und Inh.: Gustav Eirich und Wilhelm Eirich, Hardheim (Nordbaden, Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 44 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323002 (44 b).
- Kl. 44 b, Nr. 323002. 25. Juli 1953, 12¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines porenfreien Schutzüberzuges auf einem Körper und nach diesem Verfahren erhaltener Körper. Erf.: Herbert E. Ricks, Pittsburgh (Pa., USA). Inh.: **Westinghouse Electric Corporation**, Braddock Avenue, East Pittsburgh (USA). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: USA, 26. Juli 1952.
- Kl. 44 b, Nr. 323003. 16. Februar 1954, 16 Uhr. — Mit einem Metallüberzug versehener Kunststoffgegenstand und Verfahren zu seiner Herstellung. Erf.: Dr. Thaddäus Kraus, Vaduz (Liechtenstein). Inh.: Dr. Alois Vogt, Rechtsanwalt, Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: Dr. Berthold Dukas, Zürich.
- Kl. 45 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323093 (96 e).
- Kl. 45 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 322972 (36 e).
- Kl. 46 b, Nr. 323004. 4. Juni 1954, 19 Uhr. — Verfahren und Maschine zur Bildung eines Ventil-Kreuzbodens an dem offenen Ende eines aus Papier o. dgl. bestehenden Kreuzbodenbeutels. Erf.: Arno Finke, Lengerich i. W. (Deutschland). Inh.: **Windmüller & Hölseher**, Lengerich i. W. (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich. Priorität: Deutschland, 12. Juni 1953.
- Kl. 46 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323008 (48 d).
- Kl. 47 d, Nr. 323005. 22. Februar 1954, 19 Uhr. — Schutzdecke für fadengeheftete und drahtquergeheftete, brochierte Bücher. Erf. und Inh.: Jakob Briner, Kaufmann, Limmatquai 92, Zürich 23. Vertreter: J. Spälty, Zürich.
- Kl. 47 e, Nr. 323006. 16. Juni 1954, 20 Uhr. — Hängeregistratur für den Einbau in Schubladen. Erf. und Inh.: Georges Ursprung, St. Jakobstrasse 80, St. Gallen. Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Kl. 47 e, Nr. 323007. 31. Juli 1954, 12 Uhr. — Ordnermechanik. Erf.: Erich Gempe, Bonn (Deutschland). Inh.: **Firma F. Soennecken**, Bonn (Deutschland). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich. Priorität: Deutschland, 3. Oktober 1953.
- Kl. 48 d, Nr. 323008. 1<sup>er</sup> mars 1955, 18 h. — Mécanisme de contrôle de l'avancement d'une matière en bande. Inv.: Bruno de Kalbermatzen et Josef Kury, Lausanne. Tit.: **J. Bobst & Fils S.A.**, rue de Renens, Prilly (Vaud). Mandataire: Edmond Lauber, Ing. dipl., Genève.
- Kl. 48 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323008 (48 d).
- Kl. 48 g, Nr. 323009. 13 juillet 1954, 17¼ h. — Machine de bureau munie d'un mécanisme d'approvisionnement et de mise en position d'une feuille de travail. Inv.: Harry Long Lambert, West Hartford (Conn., USA). Tit.: **Royal MeBe Corporation**, Park Avenue 2, New York 16 (USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: USA, 11 août 1953.
- Kl. 49 a, Nr. 323010. 21. Januar 1954, 19 Uhr. — Einäugige Spiegelreflexkamera. Erf.: Edgar Sauer, Stuttgart (Deutschland). Inh.: **Zeiss Ikon AG**, Kornhaldenstrasse 5, Stuttgart S (Deutschland). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 24. Dezember 1953.
- Kl. 49 a, Nr. 323011. 15. Februar 1954, 19 Uhr. — Spule für Bänder, wie Filmbänder und dergleichen. Erf.: Jan Wijchman, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 16. Februar 1953.
- Kl. 49 a, Nr. 323012. 3. Juli 1954, 10 Uhr. — Rotierender Scheibenschlitzverschluss. Erf.: Peter Schmuck, Vaduz (Liechtenstein). Inh.: **Kamerabau Anstalt**, Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: Dr. Berthold Dukas, Zürich. Priorität: Deutschland, 1. August 1953.
- Kl. 49 a, Nr. 323013. 15. Juli 1954, 19 Uhr. — Vorrichtung zum Herstellen von Aufnahmen von Röntgenbildern mittels eines Bildverstärkers. Erf.: Jacobus Franssen, Marten Cornelis Teves und Taekje Tol, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 17. Juli 1953.
- Kl. 49 a, Nr. 323014. 19. Juli 1954, 19 Uhr. — Röntgenuntersuchungseinrichtung mit Bildverstärker und Aufnahmegerät für Kinetographie. Erf.: Pieter Martinus Van Alphen, Johannes Van Der Wal und Jan Jesayas Christiaan Hardenberg, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 20. Juli 1953.
- Kl. 49 a, Nr. 323015. 2. August 1954, 19 Uhr. — Vorrichtung zur Aufnahme von Röntgenbildern. Erf.: Jan Jesayas Christiaan Hardenberg, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 4. August 1953.
- Kl. 49 a, Nr. 323016. 27 août 1954, 18 h. — Installation de projection cinématographique. Inv. et tit.: Robert Whittle Dowling, Fifth Avenue 990, New York (USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: France, 27 août 1953.
- Kl. 49 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323020 (56 c).
- Kl. 50 b, Nr. 323017. 22. Juli 1954, 18 Uhr. — Gerät zum zeichnerischen Darstellen räumlicher Körper in Parallelperspektive. Erf.: Dipl. Ing. Franz Kuhlmann jr., Wilhelmshaven, und Dipl. Ing. Kurt Rosenblatt, Schwetzingen (Deutschland). Inh.: **Franz Kuhlmann KG Präzisionsmechanik und Maschinenbau**, Bismarckstrasse 185, Wilhelmshaven (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Deutschland, 24. Juli 1953.
- Kl. 53 a, Nr. 323018. 19. Mai 1954, 18 Uhr. — Windsteuerinrichtung mit einem Schwebventil für Orgeln und orgelähnliche Instrumente. Erf. und Inh.: Dr. Ing. h. c. Max Maag, Frohburgstrasse 317, Zürich 6. Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 54 g, Nr. 323019. 14 avril 1955, 18 h. — Installation sonore pour spectacle à ciel ouvert pour automobiles, notamment pour cinéma. Inv. et tit.: Levi B. Lee, route de Meyrin 16, Genève. Mandataire: Jean S. Robert, Genève.
- Kl. 56 c, Nr. 323020. 29 juin 1954, 20 h. — Support orientable. ⊕ Tit.: **Brevets Aéro-Mécaniques S.A.**, rue de Hollande 12, Genève. Mandataire: André Schott, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, 22 juillet 1953.
- Kl. 58, Nr. 323021. 17. Juni 1953, 20 Uhr. — Messverfahren und Einrichtung zur Ausübung des Messverfahrens. Erf.: Dipl. Ing. Werner Hausmann, Feldmeilen (Zürich). Inh.: Dr. Gottfried Dätwyler, beratender Ingenieur, Genferstrasse 34, Zürich 2. Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.
- Kl. 58, Nr. 323022. 2 décembre 1953, 17 h. — Dispositif de mesure pour pièces cylindriques. Inv. et tit.: André Simon-Vermot, Raya 21, Le Locle.
- Kl. 59, Nr. 323023. 17. März 1954, 17¼ Uhr. — Messeinrichtung für mechanische Schwingungen. Erf. und Inh.: Nils Gösta Hjalmar Lindholm, Bergslagsvägen 47 B, und Stig Olof Juselius, Fågelsångsvägen 30, Finspång (Schweden). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Schweden, 19. März 1953.
- Kl. 59. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323020 (56 c).
- Kl. 60, Nr. 323024. 9. November 1953, 19 Uhr. — Trocken-Gasmesser. Erf.: Robert Fasnacht, Künsnacht (Zürich). Inh.: **Robert Fasnacht**, Seestrasse 110, Künsnacht/Zürich; Ernst Gisler, Schwingerstrasse 6, und Emil Angst, Limmatstrasse 152, Zürich. Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Kl. 60, Nr. 323025. 10. August 1954, 14 Uhr. — Schieberegistrierter Trockengaszähler. Erf.: Helmut Janssen, Osnabrück, und Franz Ringers, Osnabrück-Nahne (Deutschland). Inh.: **G. Kromschroder Aktiengesellschaft**, Osnabrück (Deutschland). Vertreter: Bernhard & Cie., Bern. Priorität: Deutschland, 13. August 1953.

- Kl. 60, Nr. 323026. 11. August 1954, 14¼ Uhr. — Gaszähler. Erf.: Karl Wetzel, Osnabrück (Deutschland). Inh.: **G. Kromschroder Aktiengesellschaft**, Osnabrück (Deutschland). Vertreter: Bernhard & Cie., Bern. Priorität: Deutschland, 13. August 1953.
- Kl. 62, Nr. 323027. 23. November 1953, 17½ Uhr. — Kontakt-Dehnungsmess-einrichtung. Erf.: Hermann Straub, Friedrichshafen a. B. (Deutschland). Inh.: **Zahnradfabrik Friedrichshafen Aktiengesellschaft**, Friedrichshafen a. B. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 22. Januar 1953.
- Kl. 63, N° 323028. 6 juillet 1954, 17¼ h. — Dispositif de mesure tachymétrique. Inv.: Giuseppe Amman, Milan (Italie). Tit.: **Soc. per Azioni Fratelli Borletti**, via Washington 70, Milan (Italie). Mandataire: A. Bugnion, Genève. Priorité: Italie, 18 mai 1954.
- Kl. 64. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323032 (68).
- Kl. 65, Nr. 323029. 27. August 1954, 15 Uhr. — Schiebetüre im Gehäuse einer Waage. Erf.: Erhard Mettler, Zollikon (Zürich). Inh.: **E. Mettler, Fabrik für Analysenwaagen**, Grundstrasse, Stäfa (Zürich). Vertreter: Dr. W. H. Ernst, Zürich.
- Kl. 66 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323156 (112).
- Kl. 66 c, Nr. 323030. 3. September 1953, 20 Uhr. — Stromwandler. Erf.: Dipl. Ing. Adolf Heitmeier, Stuttgart-Bad Cannstatt (Deutschland). Inh.: **Licentia Patent-Verwaltungs-GmbH**, Hohe Bleichen 31-32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich. Priorität: Deutschland, 18. September 1952.
- Kl. 66 c, Nr. 323031. 10. September 1954, 19 Uhr. — Isolationsprüfeinrichtung für gegen Erde isolierte elektrische Fahrzeuge. Erf.: Dipl. Ing. Dietrich Neubronner, Mannheim-Feudenheim (Deutschland). Inh.: **Brown, Boveri & Cie Aktiengesellschaft**, Mannheim (Deutschland). Vertreter: Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden. Priorität: Deutschland, 10. Juni 1954.
- Kl. 68, N° 323032. 5 août 1953, 17½ h. — Circuit électronique à plusieurs positions. Inv.: Maurice Charles Branch, Enfield/Middlesex; Peter Morris King, Londres, et William Arthur George Walsh, New Barnet/Herts. (Grande-Bretagne). Tit.: **Standard Téléphone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, Zurich 2/38. Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., Succursale de Berne, Berne. Priorité: Grande-Bretagne, 11 août 1952.
- Kl. 68, Nr. 323033. 16. Januar 1954, 13 Uhr. — Tastenrechenmaschine mit Zwischeneinstell-, Wertschalt- und Druckwerk. Erf.: Hans Neumann-Lezius, Köln-Buchheim (Deutschland). Inh.: **Brunsviga Maschinwerke Aktiengesellschaft**, Kastanienallee 71, Braunschweig (Deutschland). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 28. Februar 1953.
- Kl. 68, Nr. 323034. 15. Juli 1954, 19 Uhr. — Einrichtung zur Wiedergabe kodierter Speicherelemente. Erf.: Simon Duinker, Derk Kleis und Willem Klaas Westmijze, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 15. Juli 1953.
- Kl. 69, Nr. 323035. 26. Februar 1953, 19 Uhr. — Achsenanpasser für automatische Plattenwechsler. Erf.: Roland DiSabatino, Oaklyn (N.Y., USA). Inh.: **Radio Corporation of America**, Rockefeller Plaza 30, New York (USA). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: USA, 29. Februar 1952.
- Kl. 69, Nr. 323036. 14. Juli 1953, 17½ Uhr. — Uebertragungskopf in einem Magnettongerät. Erf.: Morton Fouche Spears, Westwood (Mass., USA). Inh.: **Dictaphone Corporation**, Howard Avenue 375, Bridgeport (Conn., USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: USA, 14. Juli 1952.
- Kl. 69, Nr. 323037. 15. September 1954, 19 Uhr. — Schallplatten-Rillenabtaster mit wenigstens zwei Abtastnadeln, deren Halter äusserlich gedämpft sind. Erf.: Nico Wittenberg, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 17. September 1953.
- Kl. 69, N° 323038. 18 novembre 1954, 17½ h. — Dispositif pour l'enregistrement et la reproduction magnétiques des sons. Inv. et tit.: René Halftermeyer, Ingénieur, avenue Faidherbe 35, Montreuil-sous-Bois (Seine, France). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. Priorité: France, 25 novembre 1953.
- Kl. 69, N° 323039. 20 octobre 1955, 17 h. — Procédé de fabrication d'un disque de gramophone et disque obtenu au moyen de ce procédé. Inv. et tit.: Pol Joseph Pierre, route de Fresnes 48, L'Hay-les-Roses (Seine, France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: France, 15 novembre 1954.
- Kl. 69. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 322916 (7 d).
- Kl. 70, N° 323040. 27 janvier 1955, 16½ h. — Lunettes. Inv.: Raymond Monnier et Arnold Kyburz, Neuchâtel. Tit.: **Kyburz & Cie**, Gouttes d'Or 7-9, Neuchâtel. Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 70. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323016 (49 a).
- Kl. 71 a, N° 323041. 10 mars 1954, 19 h. — Montre. Inv. et tit.: Ernest Morf, Beaugard 15, La Chaux-de-Fonds. Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Kl. 71 a, N° 323042. 3 juin 1955, 18½ h. — Mouvement de montre. ⊕ Tit.: **A. Schild S.A.**, Granges (Soleure). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Kl. 71 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323050 (71 f); 323058 (71 k).
- Kl. 71 d, N° 323043. 5 février 1954, 17¼ h. — Dispositif de régulation automatique de l'amplitude des oscillations du balancier-spiral d'une montre. Inv. et tit.: Camille Joriot, Lac-ou-Villers (Doubs, France). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. Priorité: France, 24 décembre 1953.
- Kl. 71 e, N° 323044. 3 juin 1955, 18 h. — Montre à remontage automatique. Inv.: Marc Colomb, Pesex (Neuchâtel). Tit.: **OMEGA Louis Brandt & Frère S.A.**, Stämpflstrasse 96, Bienne. Mandataires: Ammann & Co., Berne.
- Kl. 71 e, N° 323045. 27 juin 1955, 18¼ h. — Montre à remontage automatique et manuel. Inv.: André Jeanrichard, Soleure. Tit.: **Roamer Watch Co. S.A.**, Weissensteinstrasse 81, Solcure. Mandataire: Edmond Lauber, Ing. dipl., Genève.
- Kl. 71 e, N° 323046. 19 juillet 1955, 16½ h. — Montre à remontage automatique. ⊕ Tit.: **Fabrique d'Horlogerie de Fontainemelon S.A.**, Fontainemelon (Neuchâtel). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 e, N° 323047. 24 septembre 1955, 11¼ h. — Montre à boîte enfermée dans un étui protecteur. Inv.: Bernard Ditesheim, La Chaux-de-Fonds. Tit.: **Fabriques Movado**, rue du Parc 117-119, La Chaux-de-Fonds. Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323041 (71 a); 323050 (71 f); 323088 (96 c).
- Kl. 71 f, N° 323048. 30 janvier 1954, 13 h. — Boîte de montre étanche. Inv. et tit.: Dr. André Colomb, Terreaux-Métropole 13, Lausanne. Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 f, N° 323049. 18 août 1954, 18¼ h. — Palier à élément de butée axiale et procédé de mise en action de ce palier. Inv.: Pierre Seitz, Les Brenets (Neuchâtel). Tit.: **Seitz & Co.**, Les Brenets (Neuchâtel). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Kl. 71 f, N° 323050. 30 novembre 1954, 16½ h. — Mouvement d'horlogerie comprenant des disques coaxiaux pour l'indication des heures et des minutes. Inv.: Albert Boillot, La Chaux-de-Fonds. Tit.: **Compagnie des Montres Marvin S.A.**, rue Numa-Droz 146, La Chaux-de-Fonds. Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 f, N° 323051. 18 mai 1955, 17½ h. — Montre-bracelet dont la couronne de remontoir est dissimulée. Inv. et tit.: Gérard Erisman, route de Neuchâtel 8b, La Neuveville. Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Kl. 71 f, N° 323052. 11 juillet 1955, 20 h. — Montre. Inv.: Ernest Fiechter, Bienne. Tit.: **Maison Frédérie Baumgartner**, rue des Maraichers 36, Genève. Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 f, N° 323053. 19 juillet 1955, 16½ h. — Montre étanche. Inv.: Claude Baillod, Le Locle, et André Mojon, La Chaux-de-Fonds. Tit.: **Boîtes de Montres Huguenin S.A.**, Jeannerets 18a, Le Locle. Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 f, N° 323054. 10 août 1955, 18 h. — Boîte de montre de forme. Inv.: Claude Baillod, Le Locle, et André Mojon, La Chaux-de-Fonds. Tit.: **Boîtes de Montres Huguenin S.A.**, Jeannerets 18a, Le Locle. Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323042 (71 a).
- Kl. 71 h, N° 323055. 22 mars 1955, 16½ h. — Pièce d'horlogerie à réveil comprenant un calendrier automatique. ⊕ Tit.: **Looping S.A.**, Manufacture de réveils, rue de la Gare 8, Corcelles (Neuchâtel). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 h, N° 323056. 27 mai 1955, 20 h. — Montre-bracelet-réveil à avertisseur tactile. Inv. et tit.: Jean Dérobert, chemin Fillion 4, Pinchat sur Carouge, et Pierre Dérobert, rue Michel Chauvet 2, Genève. Mandataire: André Schott, Genève.
- Kl. 71 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323047 (71 e).
- Kl. 71 i, N° 323057. 21 giugno 1955, ore 17. Orologio. Inv. e tit.: Paolo Spadini, Lugano-Crocefisso.
- Kl. 71 i. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323055 (71 h).
- Kl. 71 k, Nr. 323058. 20. Mai 1954, 20 Uhr. — Schaltgetriebe für Uhren mit springendem Sekundenzeiger. ⊕ Inh.: **Uhrenfabrik Langendorf**, Langendorf (Solothurn). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 72 a, N° 323059. 16 juillet 1954, 18¼ h. — Dispositif moteur et réglant pour mouvement d'horlogerie. Inv.: André Beyner, Neuchâtel. Tit.: **Ebauches S.A.**, faubourg de l'Hôpital 1, Neuchâtel. Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Kl. 74 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323157 (112).
- Kl. 76, N° 323060. 1er juillet 1954, 9 h. — Alliage résistant à la chaleur, à base de nickel. Inv.: Italo Solomon Servi, Niagara Falls, et Howard Randall Spindelov, Snyder (N.Y., USA). Tit.: **Electric Furnace Products Company Limited**, Canada Life Building, Toronto (Ontario, Canada). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: USA, 3 juillet 1953.
- Kl. 76, N° 323061. 25 octobre 1954, 18½ h. — Procédé d'alimentation automatique pour appareils industriels, et dispositif pour la mise en œuvre du procédé. Inv.: Henri Cartoux et Pierre Freyssinet, Chedde (Haute-Savoie, France). Tit.: **Pechiney Compagnie de Produits Chimiques et Electrometallurgiques**, rue Balzac 23, Paris 8e (France). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. Priorité: France, 27 octobre 1953.
- Kl. 78 e, Nr. 323062. 13. Juli 1954, 18¼ Uhr. — Mehrschichtig aufgebaute Form für das Präzisionsgiessverfahren und Verfahren zur Herstellung derselben. Erf.: Dr. Ing. Helmuth Krainer, Kapfenberg (Steiermark, Oesterreich). Inh.: **Gebr. Böhler & Co. Aktiengesellschaft**, Elisabethstrasse 14, Wien I (Oesterreich). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Priorität: Oesterreich, 24. Juli 1953.
- Kl. 79 b, N° 323063. 15 novembre 1954, 18 h. — Procédé pour joindre des métaux. Inv.: Thomas Bruce Philip, Epsom (Surrey, Grande-Bretagne). Tit.: **The Distillers Company Limited**, Torphichen Street 12, Edimbourg (Ecosse, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, 17 novembre 1953.
- Kl. 79 d, Nr. 323064. 16. August 1954, 18 Uhr. — Liegende Kaltfliesspresse. Erf.: Karl Keck, Göppingen (Württ., Deutschland). Inh.: **L. Schuler AG**, Bahnhofstrasse 41-54, Göppingen (Württ., Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Deutschland, 8. Oktober 1953.
- Kl. 79 h, Nr. 323065. 25. September 1953, 17¼ Uhr. — Pressvorrichtung. Erf.: Fred Holland Wilshaw, Stockport (Cheshire, Grossbritannien). Inh.: **Malew Patents Holding Company Limited**, Isle of Man Bank Chambers, Douglas (Isle of Man, Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Prioritäten: Grossbritannien, 25. und 29. September 1952.
- Kl. 79 i. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 322944 (19 b).
- Kl. 79 k, Nr. 323066. 9. Dezember 1953, 17 Uhr. — Bohrmaschinen-tisch mit schwingend angeordneter Zentrier- und Bohrtrische. Erf. und Inh.: Edwin Schmuki, Werkzeugmachermeister, Wylestrasse 15, Bern.
- Kl. 79 k, Nr. 323067. 15. Februar 1954, 19 Uhr. — Bohrmaschine. Erf.: Ragnar Leonard Carlstedt, Hägersten (Schweden). Inh.: **Maskinfirma R. L. Carlstedt**, Brådstupsvägen 9, Hägersten (Schweden). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Prioritäten: Schweden, 18. Februar und 1. August 1953.
- Kl. 79 k, N° 323068. 25 août 1954, 18 h. — Outil à aléser. Inv. et tit.: Philippe Audemars, Aubonne (Vaud). Mandataire: Fritz Isler, Zurich.
- Kl. 79 k, Nr. 323069. 11. September 1954, 17 Uhr. — Sicherheits-Mitnehmerbolzen für Drehbänke. Erf. und Inh.: Eduard Hanger, Präzisions-Werkzeugfabrik, Forchstrasse 4, Uster. Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Kl. 79 k, Nr. 323070. 25. September 1954, 19 Uhr. — Dosiereinrichtung für Flüssigkeiten. Erf.: Rudolf Ineichen, Zürich. Inh.: **Verwaltungsgesellschaft der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon**, Zürich-Oerlikon.
- Kl. 79 k, N° 323071. 8 mars 1955, 17¼ h. — Dispositif pour confectionner des portées non cylindriques sur un tour à chariot. Inv. et tit.: Jules Louis Jeanneret, rue du Ranelagh 26, Paris (France). Mandataire: A. Bugnion, Genève. Priorité: France, 2 août 1954.
- Kl. 79 k. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323074 (80 b).
- Kl. 79 l, N° 323072. 26 novembre 1953, 17½ h. — Poingoncupe. Inv.: Paul Hollis Taylor, Grand Island (N.Y., USA). Tit.: **Wales-Strippit Corporation**, Payne Avenue 345, North Tonawanda (N.Y., USA). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. Priorité: USA, 31 mars 1953.

- Kl. 79 m. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323060 (76).
- Kl. 80 a, Nr. 323073. 26. August 1954, 19¼ Uhr. — Vorschubeinrichtung für Holzbearbeitungsmaschinen. Erf. und Inh.: **Arthur Bründler**, Fabrikant, Ebikon (Luzern). Vertreter: **Ernst F. Zbinden**, Luzern. Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 8. Mai 1954.
- Kl. 80 b, Nr. 323074. 14. Juli 1954, 20 Uhr. — Baukastenartig zusammensetzbare Kleinwerkzeugmaschine. Erf.: **Hermann Winterhalter**, Fellbach (Deutschland). Inh.: **Robert Bosh GmbH**, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: **Werner Maurer**, Zuchwil. Prioritäten: Deutschland, 25. Juli, 6., 10., 17. November, 2. Dezember 1953 und 3. März 1954.
- Kl. 80 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323073 (80 a).
- Cl. 80 k, N° 323075. 25 octobre 1955, 16¼ h. — Élément de parquet et procédé de fabrication de cet élément. Inv. et tit.: **Emile Fraehoboud**, Vionnaz (Valais). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 81, Nr. 323076. 22. Juni 1954, 11 Uhr. — Verfahren und Mittel zum Bemustern von Kautschukoberflächen unter Verwendung von Abziehbildern. Erf. und Inh.: **Dr. Elmar Messersehmitt**, dipl. Kaufmann, Dachauerstrasse 93, München (Deutschland). Vertreter: **Max Kieser**, Zürich. Prioritäten: Deutschland, 22. Juni 1953 und 6. Mai 1954.
- Kl. 81, Nr. 323077. 22. Juli 1954, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines dünnwandigen Schlauches. Erf.: **Richard Harold Barclay Buteux**, Welwyn Garden City, und **Jack Witherington Cornforth**, Harpenden (Herts., Grossbritannien). Inh.: **Imperial Chemical Industries Limited**, London (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Prioritäten: Grossbritannien, 31. Juli 1953 und 14. Juli 1954.
- Kl. 85 a, Nr. 323078. 1. Juni 1954, 19 Uhr. — An die Arbeitsspindel einer Werkzeugmaschine ansetzbarer Schleifapparat. Erf. und Inh.: **Alfred Diggelmann**, Zeltweg 92, Zürich 7. Vertreter: **J. Spälty**, Zürich.
- Kl. 85 a, Nr. 323079. 16. September 1954, 12¼ Uhr. — Maschine zum Schleifen von Mähmaschinenmessern. Erf. und Inh.: **Johann Gehrig**, Elektr. Anlagen und Apparatebau, Gibelflüh, Ballwil (Luzern). Vertreter: **Ernst F. Zbinden**, Luzern.
- Kl. 85 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323074 (80 b); 323084 (90).
- Kl. 85 b, Nr. 323080. 15. Juli 1954, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Schleifwerkzeugen, Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens und nach diesem Verfahren hergestelltes Schleifwerkzeug. Erf.: **George Friis Keeleric**, Dundee (Ill., USA). Inh.: **Boart Products, South Africa, Limited**, Main Street 45, Johannesburg (Südafrikanische Union). Vertreter: **Kirchhofer, Ryffel & Co.**, Zürich. Priorität: USA, 25. November 1953.
- Cl. 86, N° 323081. 2 settembre 1954, ore 19. — Rasoio a lame rotanti azionabile a mano. Inv. e tit.: **Franca Savorelli Lino**, via C. Colombo 30, Torino (Italia). Mandataria: A. Racheli, Bellinzona. Priorität: Italia, 3 settembre 1953.
- Kl. 87 a, Nr. 323082. 12. Mai 1954, 19 Uhr. — Universal-Fassschlüssel. Erf. und Inh.: **Franz Sauer**, Goebenstrasse 14, Wiesbaden (Deutschland). Vertreter: **Rehmann-Kupfer & Co.**, Zürich.
- Kl. 88. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323162 (114 f).
- Kl. 89, Nr. 323083. 24. September 1953, 17¼ Uhr. — Kontinuierlich arbeitende Zentrifuge. Erf.: **Dr. Richard Sinn**, Ludwigschafen a. Rh. (Deutschland). Inh.: **Badische Anilin- & Soda-Fabrik Aktiengesellschaft**, Ludwigschafen a. Rh. (Deutschland). Vertreter: **Dr. Ing. G. Volkart**, Zürich. Priorität: Deutschland, 30. September 1952.
- Kl. 90, Nr. 323084. 5. Februar 1954, 18¼ Uhr. — Profilschleifmaschine. ⊕ Inh.: **Diametal AG**, Gurbelenstrasse 3, Biel. Vertreter: **Bovard & Cie.**, Bern.
- Kl. 92, Nr. 323085. 30. August 1954, 20 Uhr. — Spritzpistole. Erf.: **Peter Stählin**, St. Gallen-Winkeln. Inh.: **Gebüder Bühler**, Maschinenfabrik, Uzwil.
- Kl. 92. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323003 (44 b); 323178 (116 l).
- Kl. 95, Nr. 323086. 30. Juni 1954, 20 Uhr. — Zigarettenshalter. Erf. und Inh.: **Achille Savinelli**, via Orefici 2, Mailand (Italien). Vertreter: **Dr. Arnold R. Egli**, Zürich.
- Kl. 96 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 322912 (6 a).
- Kl. 96 c, Nr. 323087. 30. Juni 1954, 12 Uhr. — Kupplung. Erf.: **Robert Carl Kraepelin**, South Beloit (Ill., USA). Inh.: **Warner Electric Brake & Clutch Company**, Gardner Street 449, South Beloit (Ill., USA). Vertreter: **Fritz Fricker**, Zürich. Priorität: USA, 29. Juli 1953.
- Cl. 96 c, N° 323088. 30 août 1955, 18 h. — Dispositif d'accouplement à roue libre, notamment pour pièce d'horlogerie. Inv.: **Erwin Kurth-Chappuis**, Granges (Soleure). Tit.: **Kurth Frères S.A. Fabrique de montres Certina**, Granges (Soleure). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Cl. 96 c, N° 323089. 1<sup>er</sup> décembre 1952, 18 h. — Frein à courants de Foucault. Inv.: **Pierre Etienne Bessière**, Paris (France). Tit.: **Compagnie Telma (S.A.)**, boulevard Malesherbes 7, Paris (France). Mandataire: **Fritz Isler**, Zurich. Priorität: France, 17 janvier 1952.
- Kl. 96 d, Nr. 323090. 19. Juli 1954, 19 Uhr. — Transmissionsriemen. Erf. und Inh.: **Ernst Steiner**, Mechaniker, Freiburgstrasse 367, Bern-Bümpliz.
- Kl. 96 e, Nr. 323091. 24. Juni 1953, 18¼ Uhr. — Kupplung für Rohre oder Schläuche. Erf.: **Stanley Harold Zeeb**, Jackson (Mich., USA). Inh.: **Aeroquip Corporation**, South East Avenue 300, Jackson (Mich., USA). Vertreter: **Bovard & Cie.**, Bern. Priorität: USA, 25. Juni 1952.
- Kl. 96 e, Nr. 323092. 6. August 1953, 18¼ Uhr. — Kupplung für Druckrohre. Erf. und Inh.: **Karl Ludwig Lanning**, Breitlacherstrasse 94, Frankfurt a. M.-Rödelheim (Deutschland). Vertreter: **E. Blum & Co.**, Zürich. Priorität: Deutschland, 11. Juli 1953.
- Kl. 96 e, Nr. 323093. 18. September 1953, 19 Uhr. — Vorrichtung zur Verbindung mindestens einer nichtdrehbaren mit einer drehbaren Druckleitung. Erf.: **John Wilhelm Hieronymus**, Three Rivers (Mich., USA). Inh.: **The Johnson Corporation**, Wood Street 805, Three Rivers (Mich., USA). Vertreter: **Bovard & Cie.**, Bern. Priorität: USA, 18. September 1952.
- Cl. 96 e, N° 323094. 23 août 1955, 17¼ h. — Dispositif de raccordement de conduites d'eau. Inv.: **Adolphe Moser-Steck**, Lausanne. Tit.: **Etablissement «Isolux» Moser-Steck**, route Aloys-Fauquex 1a, Lausanne. Mandataires: **Déraz, Kirker & Cie**, Genève.
- Kl. 96 e, Nr. 323095. 25. September 1956, 18¼ Uhr. — Rohrleitung aus elektrisch isolierendem Material. Erf.: **Dr. Attilio Torricelli** und **Arthur Immer**, Liestal. Inh.: **Schweiz. Sprengstoff AG Cheddite**, Liestal. Vertreter: **A. Braun**, Basel.
- Kl. 96 e, Nr. 323096. 25. September 1956, 18¼ Uhr. — Rohrleitung aus elektrisch isolierendem Material. Erf.: **Dr. Attilio Torricelli**, Liestal. Inh.: **Schweiz. Sprengstoff AG Cheddite**, Liestal. Vertreter: **A. Braun**, Basel.
- Kl. 96 e, Nr. 323097. 3. Januar 1957, 18¼ Uhr. — Rohrleitungskupplung. Erf.: **Carl Andermatt**, Rüschlikon (Zürich). Inh.: **Abnox AG**, Cham (Zug). Vertreter: **Kirchhofer, Ryffel & Co.**, Zürich.
- Cl. 96 f, N° 323098. 4 mars 1955, 18 h. — Procédé pour la réalisation mécanique d'au moins un logement pour anneau d'étanchéité dans l'obturateur mobile d'un robinet à obturateur. Inv. et tit.: **François Justin Deups**, rue de la Petite Arche 8, Paris 16<sup>e</sup> (France). Mandataire: **A. Bugnion**, Genève. Priorität: France, 6 mars 1954.
- \*Kl. 96 g, Nr. 323099. 22. Oktober 1953, 11 Uhr. — Stufenloses Getriebe. Erf. und Inh.: **Adolf Laub**, Konstrukteur, Güterstrasse 75, Basel, und **Arnold Rüdtschauser**, Ingenieur, Guggenstrasse 40, Zollikon/Zürich. Vertreter: **A. Braun**, Basel.
- Kl. 96 g, Nr. 323100. 26. November 1953, 20 Uhr. — Stufenloses Getriebe. Erf. und Inh.: **Sven Bernhard Rennerfelt**, Berzeligatan 19, Gothenburg (Schweden). Vertreter: **A. Bugnion**, Genf.
- Kl. 96 g, Nr. 323101. 15. Dezember 1953, 18¼ Uhr. — Stufenlos regelbares Getriebe. Erf.: **Otto Nübling**, Hannover (Deutschland). Inh.: **Hanomag, Aktiengesellschaft**, Hannover-Linden (Deutschland). Vertreter: **E. Blum & Co.**, Zürich. Priorität: Deutschland, 17. Dezember 1952.
- Kl. 96 g. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323209 (125 c).
- Kl. 97, Nr. 323102. 16. Juni 1954, 18 Uhr. — Schmierpresse. Erf.: **Heinrich Sandmeier-Streff**, Zug. Inh.: **Abnox AG**, Cham (Zug). Vertreter: **Ernst Hablützel**, Zürich.
- Kl. 97, Nr. 323103. 12. Juli 1954, 20 Uhr. — Schmieranlage. Erf.: **Erwin Renz**, Stuttgart (Deutschland). Inh.: **Robert Bosh GmbH**, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: **Werner Maurer**, Zuchwil. Priorität: Deutschland, 5. September 1953.
- Kl. 98 c, Nr. 323104. 25. August 1954, 18 Uhr. — Hebeaggregat, insbesondere für Klein-Elektrozug. Erf.: **Hans Widmer**, Basel. Inh.: **Maschinenfabrik Rüegger & Co. AG**, Zwingenstrasse 1, Basel. Vertreter: **Dr. Schoenberg**, Basel. Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 8. Mai 1954.
- Kl. 99 a, Nr. 323105. 5. Februar 1954, 17¼ Uhr. — Flüssigkeitsspeichereinrichtung. Erf.: **George Charles Meredew**, London (Grossbritannien). Inh.: **Bernard Bereovitz**, Lawrence Avenue West 750, Toronto 10 (Ontario, Kanada). Vertreter: **E. Blum & Co.**, Zürich.
- Kl. 100 a, Nr. 323106. 8. Juli 1954, 20 Uhr. — Mehrstufiger Kolbenverdichter. ⊕ Inh.: **Gebüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Winterthur.
- Kl. 100 a, Nr. 323107. 19. Juli 1954, 19 Uhr. — Kompressor-Aggregat. Erf. und Inh.: **Carl Lott**, Ingenieur, Brunaustrasse 95, Zürich 2. Vertreter: **A. Sahli**, Zürich.
- Kl. 101 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323070 (79 k); 323109 (101 b).
- Kl. 101 b, Nr. 323108. 4. März 1953, 9 Uhr. — Wasserring-Gaspumpe. Erf.: **Dr. Ing. Erich Schröder**, Mülheim/Ruhr (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: **Max Kieser**, Zürich. Priorität: Deutschland, 5. März 1952.
- Kl. 101 b, Nr. 323109. 31. Mai 1954, 17¼ Uhr. — Verfahren und Einrichtung zur selbsttätigen Steuerung von Pumpwerken mit Windkessel. Erf.: **Alfred Tuma**, Stockerau (Oesterreich). Inh.: **Spezialfabrik moderner Pumpen Ernst Vogel, Stockerau**, Stockerau (Oesterreich). Vertreter: **E. Blum & Co.**, Zürich. Priorität: Oesterreich, 5. Juni 1953.
- Kl. 101 d, Nr. 323110. 6. Februar 1954, 12¼ Uhr. — Flüssigkeitspumpe mit Filterapparat. Erf.: **David J. Munroe**, Racine (Wis., USA). Inh.: **Webster Electric Company**, Clark Street 1900, Racine (Wis., USA). Vertreter: **E. Blum & Co.**, Zürich.
- Kl. 102 a, Nr. 323111. 22. März 1954, 18 Uhr. — Steuerungseinrichtung zur Regulierung von Kraftmaschinen mit Rückföhreinrichtung für das Regulierorgan in eine Mittellage. Erf.: **Dipl. Ing. Ernst Brunner**, Kriens (Luzern). Inh.: **Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie.**, Kriens (Luzern). Vertreter: **Dr. Ing. G. Volkart**, Zürich. Priorität: Deutschland, 8. Mai 1953.
- Kl. 103 c, Nr. 323112. 14. Juni 1954, 18 Uhr. — Höchstdruck-Dampf- oder Gasturbine. Erf.: **Ferdinand Veenhoff**, Berlin (Deutschland). Inh.: **Lieentia Patent-Verwaltungs-GmbH**, Hohe Bleichen 31-32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertreter: **Walther Müller**, Zürich. Priorität: Deutschland, 10. Juli 1953.
- Kl. 104 c, Nr. 323113. 17. Juli 1954, 9 Uhr. — Kraftstoffeinspritzpumpe für mehrylindrige Brennkraftmaschinen. Erf.: **Ulrich Aldinger**, Stuttgart (Deutschland). Inh.: **Robert Bosh GmbH**, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: **Werner Maurer**, Zuchwil. Priorität: Deutschland, 29. August 1953.
- Kl. 104 c, Nr. 323114. 20. September 1954, 20 Uhr. — Entstörmittel für Zündanlagen von Kraftfahrzeugen. Erf.: **Kurt Römer**, Ludwigsburg (Deutschland). Inh.: **Robert Bosh GmbH**, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: **Werner Maurer**, Zuchwil. Priorität: Deutschland, 17. Oktober 1953.
- Cl. 104 c, N° 323115. 7 mars 1955, 20 h. — Installation pour l'épuration des gaz d'échappement d'un moteur. ⊕ Tit.: **Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.**, Vevey. Mandataire: **André Schott**, Genève.
- Kl. 104 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 322973 (36 g); 323118 (104 d).
- Kl. 104 d, Nr. 323116. 25. Februar 1954, 18 Uhr. — Gasturbinenanlage mit getrennten Maschinensätzen zur Erzeugung der Verdichterleistung und der Nutzleistung. Erf.: **Dr. Ing. Franz Fischer**, Long Island (N.Y., USA). Inh.: **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: **Max Kieser**, Zürich. Priorität: Deutschland, 5. März 1953.
- Kl. 104 d, Nr. 323117. 24. Juni 1954, 17¼ Uhr. — Verbund-Propeller-Gasturbinenanlage. Erf.: **Albert George Elliott**, Derby (Grossbritannien). Inh.: **Rolls-Royce Limited**, Nightingale Road, Derby (Grossbritannien). Vertreter: **E. Blum & Co.**, Zürich. Prioritäten: Grossbritannien, 24. Juni 1953 und 3. Juni 1954.
- Kl. 104 d, Nr. 323118. 18. August 1954, 20 Uhr. — Anlassvorrichtung mit automatischer Steuerung. Erf.: **David Roy Trowbridge**, Ilford (Essex, Grossbritannien). Inh.: **The Plessey Company Limited**, Vicarage Lane 56, Ilford (Essex, Grossbritannien). Vertreter: **Fritz Fricker**, Zürich.
- Kl. 104 d, Nr. 323119. 14. September 1954, 19 Uhr. — Gasturbinenanlage mit Freiflugkolben-Gaserzeugern. Erf.: **Dipl. Ing. Vidal Aulagne**, Saint-Denis (Frankreich). Inh.: **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.**, Baden. Priorität: Frankreich, 17. November 1953.
- Cl. 104 d, N° 323120. 18 février 1955, 18 h. — Aube de compresseur. Inv.: **Zigmund Reutt**, Coventry (Grande-Bretagne). Tit.: **Armstrong Siddeley Motors Limited**, Park Side, Coventry (Grande-Bretagne). Mandataires: **Déraz, Kirker & Cie**, Genève. Priorität: Grande-Bretagne, 24 février 1954.
- Kl. 104 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323121 (107 a).
- Kl. 106. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323111 (102 a).

- Cl. 107 a, N° 323121. 7 avril 1955, 17¼ h. — Chaudière de récupération. ⊕ Tit.: **Laidlaw, Drew & Company Limited**, Bankhead Avenue 1, Sighthill, Edinburgh/Ecosse, und **Ruston & Hornsby Limited**, Lincoln (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorités: Grande-Bretagne, 9 avril 1954 et 31 mars 1955.
- Kl. 108 a, Nr. 323122. 8. Juni 1953, 19 Uhr. — Kaltgas-Kühlmaschine. Erf.: Jacob Willem Laurens Kohler, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. Priorität: Niederlande, 10. Juni 1952.
- Kl. 108 a, Nr. 323123. 3. Mai 1954, 18¼ Uhr. — Wärmepumpe. Erf.: Alec Raymond Bennett, Moseley/Birmingham (Grossbritannien). Inh.: **Radiation Limited**, Stratford Place 7, London (Grossbritannien). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 109. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 322999 (41).
- Kl. 110 b, Nr. 323124. 11. September 1954, 14 Uhr. — Asynchronmaschine mit Leistungsregelung durch einen Regelsatz in Kaskadenschaltung. Erf.: Dr. Ing. Paul Rauhut, Ennetbaden (Aargau). Inh.: **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.**, Baden.
- Kl. 110 c, Nr. 323125. 30. November 1953, 18¼ Uhr. — Dynamomaschine. Erf.: William Norman Kilner, Hale (Cheshire, Grossbritannien). Inh.: **Metropolitan-Vickers Electrical Company Limited**, St. Paul's Corner, St. Paul's Churchyard 1-3, London EC 4 (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: Grossbritannien, 2. Dezember 1952.
- Kl. 110 c, Nr. 323126. 19. Dezember 1953, 12 Uhr. — Gitterstab für elektrische Maschinen und Apparate. Erf.: Dr. Ing. Josef Tittel, Berlin-Lübars (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. Priorität: Deutschland, 24. Dezember 1952.
- Kl. 110 c, Nr. 323127. 5. Januar 1954, 17½ Uhr. — Halterung für Stromzuführungsbürsten, zur Verwendung mit umlaufenden Schleifringen. Erf.: Hermann Straub, Friedrichshafen, und Willy Beig, Friedrichshafen-Waggershausen (Deutschland). Inh.: **Zahnradfabrik Friedrichshafen Aktiengesellschaft**, Friedrichshafen a. B. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 17. Januar 1953.
- Kl. 110 c, Nr. 323128. 12. März 1954, 18 Uhr. — Polumschaltbare Mehrphasenwechselstromabwicklung. Erf.: Dipl. Ing. Karl Kunoth, Berlin-Spandau (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. Priorität: Deutschland, 19. März 1953.
- Kl. 110 c, Nr. 323129. 18. Juni 1954, 18¼ Uhr. — Wicklungsbefestigung an ausgeprägten Läuferpolen dynamoelektrischer Maschinen. Erf.: John Albert Herd, Rugby (Grossbritannien). Inh.: **The British Thomson-Houston Company Limited**, Crown House, Aldwych, London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: Grossbritannien, 26. Juni 1953.
- Kl. 110 c, Nr. 323130. 28. Juni 1954, 10 Uhr. — Einrichtung zur Beeinflussung der Temperaturverteilung in Turbogenerator-Rotoren. Erf.: Dipl. Ing. Robert Vaché, Paris (Frankreich). Inh.: **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.**, Baden. Priorität: Frankreich, 3. Juli 1953.
- Kl. 110 c, Nr. 323131. 14. September 1954, 18 Uhr. — Dynamoelektrische Maschine. Erf.: Edgar Percival Turner, Fanwood, Union (N.J., USA). Inh.: **The Singer Manufacturing Company**, Elizabeth (N.J., USA). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Priorität: USA, 14. September 1953.
- Kl. 110 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323089 (96 c).
- Kl. 111 a, Nr. 323132. 26. Oktober 1953, 18 Uhr. — Elektrische Klemme und Verfahren zu ihrer Herstellung. Erf.: Kenneth Lennart Neijstrom, Camp Hill (Pa., USA). Inh.: **AMP Incorporated**, Eisenhower Boulevard, Harrisburg (Pa., USA). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf.
- Kl. 111 a, Nr. 323133. 31. Dezember 1953, 17 Uhr. — Schaltanlage mit in verschiedenen Ebenen verlegten Sammelschienen und Abzweigleitungen. Erf.: Dipl. Ing. Gustav Meiners, Berlin-Charlottenburg, Dipl. Ing. Boris Schmatjko, Kassel, und Dr. Ing. Arno Schmidt, Berlin-Charlottenburg (Deutschland). Inh.: **Licentia Patent-Verwaltungs-GmbH**, Hohe Bleichen 31-32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich. Prioritäten: Deutschland, 13. Januar, 18. und 24. Juni 1953.
- Kl. 111 a, Nr. 323134. 5. März 1954, 9 Uhr. — Zweipolige Steckdose mit Schutzkontakt. Erf.: Bruno Richter, Regensburg (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. Prioritäten: Deutschland, 11. und 13. März und 14. Dezember 1953.
- Kl. 111 a, Nr. 323135. 22. März 1954, 17¼ Uhr. — Elektrisch leitender Kunststoff. Erf.: George R. Leef, Millburn (N.J., USA). Inh.: **Standard Telephone and Radio AG**, Seestrasse 395, Zürich 2/38. Vertreterin: Standard Telephone and Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern. Priorität: USA, 23. März 1953.
- Cl. 111 a, N° 323136. 28 giugno 1954, ore 18. — Dispositivo di collegamento elettrico ad innesto. Inv. e tit.: Italo Rizzieri, via Giulini 3, Milano (Italia). Mandatario: Fritz Isler, Zurigo. Priorità: Italia, 3 luglio 1953.
- Kl. 111 b, Nr. 323137. 10. November 1953, 18½ Uhr. — Elektrischer Schalter. Erf.: John Ansley-Watson, Braunston near Rugby (Grossbritannien). Inh.: **The British Thomson-Houston Company Limited**, Crown House, Aldwych, London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: Grossbritannien, 14. November 1952.
- Kl. 111 b, Nr. 323138. 7. Dezember 1953, 17¼ Uhr. — Spannungsempfindliche elektrische Stromkreisordnung. Erf. und Inh.: Ragnvald Sörvik, Ingenieur, Kristian Augustsgate 7 b, Oslo (Norwegen). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 111 b, Nr. 323139. 16. Dezember 1953, 20 Uhr. — Hochspannungs-Druckgaschalter mit mindestens einer Hohl Elektrode. Erf.: Dipl. Ing. Boris Schmatjko, Kassel (Deutschland). Inh.: **Licentia Patent-Verwaltungs-GmbH**, Hohe Bleichen 31-32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich. Priorität: Deutschland, 29. Januar 1953.
- Kl. 111 b, Nr. 323140. 29. Mai 1954, 15 Uhr. — Lamellierter Magnet, insbesondere zur Verwendung in Schützen und andern Schalteinrichtungen für hohe Schalthäufigkeit. Erf.: Albert Schrader und Hans Roth, Amberg (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. Prioritäten: Deutschland, 11. Juni und 30. Dezember 1953.
- Kl. 111 b, Nr. 323141. 11. August 1954, 7 Uhr. — Elektrischer Kipphebel-schalter. Erf.: Hans Egger, Zürich. Inh.: **Xamax AG**, Birchstrasse 210, Zürich-Oerlikon.
- Cl. 111 b, N° 323142. 7 avril 1955, 20 h. — Commutateur. Inv.: René Widmer, Genève. Tit.: **Société Anonyme de Participations Appareillage Gardy**, Evole 10, Neuchâtel. Mandataire: Jacques Micheli, Genève.
- Kl. 111 c, Nr. 323143. 3. September 1953, 16¼ Uhr. — Anordnung zur genauen Wegsteuerung bei über mit gittergesteuerten Dampf- oder Gasentladungsstrecken arbeitende Stromrichter gespeisten Gleichstromebenschlussmotoren. Erf.: Dr. Ing. Johannes Förster, Berlin-Hermsdorf, Heinz Weinberg und Wilhelm Naffin, Berlin-Neukölln (Deutschland). Inh.: **Licentia Patent-Verwaltungs-GmbH**, Hohe Bleichen 31-32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich. Priorität: Deutschland, 13. September 1952.
- Kl. 111 c, Nr. 323144. 5. März 1954, 9 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung von im Verbund arbeitenden Kraftwerken. Erf.: Dr. Albert Rudolphi, Nürnberg, und Gunther Vieweg, Adelsdorf/Ofn. (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. Priorität: Deutschland, 13. März 1953.
- Kl. 111 d, Nr. 323145. 26. April 1954, 12 Uhr. — Ueberspannungsableiter mit konzentrisch angeordneten Elektroden und zwischen diesen vorgesehenen, welche gleichzeitig zur Elektrodenhalterung dienen. Erf.: Alex. Bahr, Berlin (Deutschland). Inh.: **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG, Zürich.
- Kl. 111 d, Nr. 323146. 18. August 1954, 9 Uhr. — Für den Schutz eines elektrischen Apparates bestimmte Ueberspannungsschutzanordnung. Erf.: Marius Böckman, Oslo (Norwegen), und Bengt Grundmark, Ludvika (Schweden). Inh.: **Allmänna Svenska Elektriska Aktieföretaget, Västerås** (Schweden). Vertreter: Dipl. Ing. Otto Merz, Schaffhausen. Priorität: Schweden, 31. August 1953.
- Kl. 111 d, Nr. 323147. 18. August 1954, 19 Uhr. — Einrichtung für die Phasenwahl beim Kurzschluss-Schutz einer Mehrphasenleitung. Erf.: André Matthey-Doret, Wetztingen (Aargau). Inh.: **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.**, Baden.
- Kl. 111 d, Nr. 323148. 3. September 1954, 20 Uhr. — Auf verschiedene Nennstromstärken einstellbarer Installationsselbstschalter. Erf.: Henri Perret, Oberwil/Zug, und René Schläppi, Zug. Inh.: **Landis & Gyr AG**, Zug.
- Kl. 112, Nr. 323149. 1. August 1953, 17¼ Uhr. — Elektrische Entladungsröhre. Erf.: Roland Harris Dunn, London, und George Francis Klepp, Crewkerne/Somerset (Grossbritannien). Inh.: **Standard Telephone and Radio AG**, Seestrasse 395, Zürich 2/38. Vertreterin: Standard Telephone and Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern. Priorität: Grossbritannien, 11. August 1952.
- Kl. 112, Nr. 323150. 6. November 1953, 20 Uhr. — Magnetisierwerkzeug zum getrennten Aufmagnetisieren von Permanentmagneten dynamoelektrischer Maschinen. ⊕ Inh.: **IMAG J. Mächler Aktiengesellschaft**, Wiesenstrasse 11, Zürich. Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 112, Nr. 323151. 13. April 1954, 18¼ Uhr. — Verfahren zum Anbringen von Spitzenkontakten an einem Halbleiterkristall und nach diesem Verfahren hergestellte Halbleiteranordnung. Erf.: Ronald Gordon Power und George Mayes Wells, Wembley (Middlesex, Grossbritannien). Inh.: **The General Electric Company Limited**, Magnet House, Kingsway, London WC 2 (Grossbritannien). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Priorität: Grossbritannien, 14. April 1953.
- Kl. 112, Nr. 323152. 26. Juni 1954, 11 Uhr. — Elektrische Spule mit Doppelflanschkörper und Verfahren zu ihrer Herstellung. Erf.: Hans Ritter, Nürnberg (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prioritäten: Deutschland, 13. Juli und 5. August 1953.
- Kl. 112, Nr. 323153. 16. Juli 1954, 19 Uhr. — Vollschutz-Röntgenröhre, insbesondere für die Werkstoffprüfung. Erf.: Friedrich Reiniger, Hamburg (Deutschland). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 18. Juli 1953.
- Kl. 112, Nr. 323154. 9. September 1954, 15½ Uhr. — Kontakteinrichtung für Resonanzrelais. ⊕ Inh.: Hasler AG Werke für Telephonie & Präzisionsmechanik, Bern.
- Kl. 112, Nr. 323155. 13. September 1954, 13 Uhr. — Generator für eine pulsierende Spannung, der durch eine Elektronenröhre mit einem Steuergitter belastet ist. Erf.: Jan Bart Le Poole, Delft (Niederlande). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 15. September 1953.
- Cl. 112, N° 323156. 31 mars 1955, 17 h. — Relais électromagnétique à plusieurs positions. Inv.: Albert Bouni, Montrouge (Seine, France). Tit.: **Compagnie pour la Fabrication des Compteurs et Matériel d'Usines à Gaz**, place des Etats-Unis 12, Montrouge (Seine, France). Mandataire: A. Bugnion, Genève. Priorité: France, 14 juin 1954.
- Cl. 112, N° 323157. 5 janvier 1956, 19 h. — Dispositif comprenant un générateur d'impulsions électriques, notamment lampe de signalisation et appareil de gardiennage. Inv. et tit.: Marcel Jaquet, chemin de Bonne-Espérance 15, Lausanne. Mandataire: A. R. Flesch, Lausanne.
- Kl. 112. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323013 (49 a); 323015 (49 a); 323140 (111 b); 323196 (120 g).
- Cl. 113, N° 323158. 1<sup>er</sup> septembre 1954, 17½ h. — Raccord pour électrodes de four électrique. Inv.: Harry Veryl Johnson et Neal Justin Johnson, Niagara Falls (N.Y., USA). Tit.: **Union Carbide and Carbon Corporation**, East 42 Street 30, New York (USA). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. Priorité: USA, 11 septembre 1953.
- Kl. 114 b, Nr. 323159. 13. Juli 1954, 19 Uhr. — Regeleinrichtung für Bühnenbeleuchtungsanlagen. Erf.: Kurt Wulsten, Friedrich Fichtner, Berlin-Siemensstadt, und Werner Koziolok, Berlin-Tegel-Süd (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Priorität: Deutschland, 23. Juli 1953.
- Kl. 114 b, Nr. 323160. 13. Juli 1954, 19 Uhr. — Stellwarte zur Regelung der Bühnenbeleuchtung. Erf.: Kurt Wulsten, Friedrich Fichtner, Berlin-Siemensstadt, und Werner Koziolok, Berlin-Tegel-Süd (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Priorität: Deutschland, 31. Juli 1953.
- Kl. 114 c, Nr. 323161. 12. Juli 1954, 18 Uhr. — Sicherheitseinrichtung für Gasbrenner. Erf. und Inh.: Christian Bürkert, Ingelfingen (Württ., Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Deutschland, 17. Juli 1953.
- Kl. 114 f, Nr. 323162. 16. November 1953, 17½ Uhr. — Strahlungs Brenner. ⊕ Inh.: **Schweiz. Gasapparatefabrik Solothurn**, Schützenmatt, Solothurn. Vertreter: Ammann & Co., Bern.

- Kl. 114 f, Nr. 323163. 7. September 1954, 18 Uhr. — Brenner zum Verbrennen sowohl von flüssigem Brennstoff als auch von Gas. Erf.: Philippus Loof, Delft (Niederlande). Inh.: **N. V. De Bataafse Petroleum Maatschappij**, Carel van Bylandtlaan 30, Den Haag (Niederlande). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Priorität: Niederlande, 9. September 1953.
- Kl. 115 b, Nr. 323164. 25. Januar 1954, 19 Uhr. — Elektrische Lampe, insbesondere für Motorfahrzeuge. Erf.: Pierre Devaux, Paris (Frankreich). Inh.: **Société Anonyme Lampe Norma-Société Auto-Lampe**, rue Torricelli 12, Paris XVII<sup>e</sup> (Frankreich). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Frankreich, 26. Januar 1953.
- Kl. 115 b, Nr. 323165. 15. November 1954, 18½ Uhr. — Vorrichtung zur Bedienung von hochliegend angeordneten elektrischen Geräten, insbesondere von Lampen. Erf.: Max Höcke, Kleinsteinbach, und Albert Schweizer, Mannheim (Deutschland). Inh.: Albert Schweizer, Technischer Kaufmann, Am Autohof, Mannheim (Deutschland). Vertreter: Walter F. Moser, Genf. Prioritäten: Deutschland, 5. Dezember 1953 und 23. Oktober 1954.
- Kl. 115 c, Nr. 323166. 8. Mai 1953, 18¼ Uhr. — Quecksilberdampfentladungslampe mit einer im Strahlengang angeordneten Leuchtstoffschiebt. Erf.: Dr. Georg Kressin, Berlin-Frohnau (Deutschland). Inh.: **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH**, Windenmacherstrasse 6, München 2 (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Priorität: Deutschland, 21. Mai 1952.
- Kl. 115 c, Nr. 323167. 3. September 1953, 19 Uhr. — Niederdruck-Quecksilberdampfentladungslampe. Erf.: Jan Lourens Ouweltjes, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 5. September 1952.
- Kl. 116 f, Nr. 323168. 30. Juni 1954, 17¼ Uhr. — Vibrationsgerät für Friktionsmassage. Erf.: Théodore Dietrich, Genève. Inh.: **«SODECO» Société des Compteurs de Genève**, rue du Grand-Pré 70, Genève. Vertreter: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 116 g, Nr. 323169. 14. Oktober 1953, 18¼ Uhr. — Verfahren und Anlage zum kontinuierlichen sterilen Abfüllen von sterilem, flüssigem Gut zur Gewinnung steriler Konserven. Erf.: Dr. Rudolf Bäuml, Dr. Theodor Wegemann, Dr. Richard Kreuzfeld, Frankfurt a. M.-Höchst, und Dr. Heinz Oepfinger, Hofheim/Taunus (Deutschland). Inh.: **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning**, Frankfurt a. M.-Hoechst (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Priorität: Deutschland, 16. Oktober 1952.
- Kl. 116 h, Nr. 323170. 18. Oktober 1952, 12½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Enolacetonen aus 20-Ketosteroiden. Erf.: Dr. Gustav Ehrhart, Bad Soden/Taunus; Prof. Dr. Schmidt-Thomé, Frankfurt a. M.-Höchst; Dr. Heinrich Ruschig, Bad Soden/Taunus; Dr. Werner Fritsch, Frankfurt a. M.-Höchst, und Dr. Werner Haede, Hofheim/Taunus (Deutschland). Inh.: **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning**, Frankfurt a. M.-Hoechst (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Prioritäten: Deutschland, 22. Oktober und 2. November 1951.
- Kl. 116 h, Nr. 323171. 29. Januar 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer 14-Methyl-steroiden. Erf.: Dr. Hans Heusser, Kreuzlingen; Dr. Oskar Jeger und Prof. Dr. Leopold Ruzicka, Zürich. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.
- Kl. 116 h, Nr. 323172. 17. Juni 1953, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer Chinolincarbonsäureamide. Erf.: Dr. Max Matter, Worb, und Dr. Albert Kobler, Gümligen (Bern). Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.
- Kl. 116 h, Nr. 323173. 13. November 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Monooxosteroiden. Erf.: Dr. Albert Wettstein und Dr. Ludwig Ehmann, Basel. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.
- Cl. 116 h, N° 323174. 3 mars 1954, 17½ h. — Procédé de préparation d'un stéroïde portant en position 17 une fonction aldéhyde. Inv.: Robert Burns Woodward, Belmont (Mass., USA). Tit.: **Research Corporation**, Lexington Avenue 405, New York (USA). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. Priorité: USA, 19 mai 1953.
- Kl. 116 h, Nr. 323175. 5. März 1954, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Tropensäureamides. Erf.: Dr. Gérald Rey-Bellet und Dr. Hans Spiegelberg, Basel. Inh.: **F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft**, Basel.
- Kl. 116 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 322985 (36 o); 322991 (36 p); 322992 (36 p).
- Kl. 116 k, Nr. 323176. 29. Mai 1954, 12 Uhr. — Betätigungsverrichtung an einer medizinischen Spritze. Erf.: Filippo De Amieis, Mailand (Italien). Inh.: **Soe. Deare**, viale Gorizia 12, Mailand (Italien). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Kl. 116 l, Nr. 323177. 17. September 1954, 18 Uhr. — Haarpflegegerät. Erf. und Inh.: Alois Joos, Storehengasse 14, Zürich, und Alice Kolly-Engeler, Guggerstrasse 9, Zollikon (Zürich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 116 l, Nr. 323178. 31. Mai 1956, 11 Uhr. — Behältnis für Flüssigkeiten, enthaltend eine Suspension feinsten, fester Teilchen. Erf.: I. M. Lechner, Mailand (Italien). Inh.: **I. M. Lechner American Laboratories**, piazza 6 Febbraio 26, Mailand (Italien). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich. Priorität: Italien, 1. Juni 1955.
- Cl. 117 a, N° 323179. 1<sup>er</sup> septembre 1954, 18 h. — Installation d'extinction d'incendie. Inv.: Thomas Anthony Henshaw et Werner Rohr, Brentford (Middlesex, Grande-Bretagne). Tit.: **The Pyrene Company Limited**, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, 2 septembre 1953.
- Kl. 119 c, Nr. 323180. 10. März 1954, 19 Uhr. — Einrichtung an Flüssigkeitsmess- und Abgabearrangement. Erf.: Adolf Wyss, Solothurn. Inh.: **Sausser AG**, Fabrikstrasse 4, Solothurn. Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Cl. 120 a, N° 323181. 27 mai 1953, 18 h. — Relais électromagnétique. Inv.: Frederick Emil Rommel, Ilford/Essex, et Rupert Evan Howard Carpenter, South Croydon/Surrey (Grande-Bretagne). Tit.: **Telephone Manufacturing Company Limited**, Hollingsworth Works, Martell Road, West Dulwich, Londres SE 21, et Rupert Evan Howard Carpenter, Croham Valley Road 35, South Croydon/Surrey (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, 29 mai 1952.
- Cl. 120 a, N° 323182. 22 décembre 1953, 18½ h. — Procédé de transmission d'informations et dispositif pour sa mise en œuvre. Inv. et tit.: Roger de Cremiers, ingénieur, boulevard Haussmann 182, Paris 8<sup>e</sup>, et Camille Rogeron, ingénieur, passage Descouings 3, Clichy (Seine, France). Mandataire: Fritz Frierer, Zürich. Priorité: France, 26 décembre 1952.
- Kl. 120 a, Nr. 323183. 30. April 1954, 14¼ Uhr. — Einrichtung zum Unterdrücken eines Zeichenabdruckes an einem Schreibgerät, insbesondere Fernschreibergerät. Erf.: Johann Augustin und Gerhard Kratt, Pforzheim (Deutschland). Inh.: **Standard Telephon und Radio AG**, Seestrasse 395, Zürich 2/38. Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern. Priorität: Deutschland, 2. Mai 1953.
- Kl. 120 a, Nr. 323184. 30. April 1954, 14¼ Uhr. — Schreibende Büromaschine mit Tastenwerk, insbesondere Fernsehreibmaschine. Erf.: Johann Augustin, Pforzheim (Deutschland). Inh.: **Standard Telephon und Radio AG**, Seestrasse 395, Zürich 2/38. Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern. Priorität: Deutschland, 2. Mai 1953.
- Kl. 120 a, Nr. 323185. 31. Mai 1954, 19 Uhr. — Einrichtung zur Trägerfrequenztelegraphie. Erf.: Maurice Karlin, Bruxelles (Belgien). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 30. Mai 1953.
- Kl. 120 a, Nr. 323186. 31. Mai 1954, 19 Uhr. — Vorrichtung für Trägerfrequenztelegraphie. Erf.: Ijsbrand Boers, Hilversum (Niederlande). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 30. Mai 1953.
- Kl. 120 b, Nr. 323187. 9. März 1954, 19 Uhr. — Gegensprechanlage. Erf.: Dr. Ing. Heinrich Bodenschatz, Backnang (Württ., Deutschland). Inh.: **Lieentia Patent-Verwaltungs-GmbH**, Hohe Bleichen 31-32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich. Priorität: Deutschland, 16. März 1953.
- Kl. 120 b, Nr. 323188. 1. Juni 1954, 19 Uhr. — Gegengekoppelter Transistorverstärker. Erf.: Johannes Ensink und Jan Verhagen, Hilversum (Niederlande). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 1. Juni 1953.
- Kl. 120 b, Nr. 323189. 8. Juni 1954, 19 Uhr. — Gegengekoppelter Transistorverstärker. Erf.: Johannes Ensink und Jan Verhagen, Hilversum (Niederlande). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 9. Juni 1953.
- Kl. 120 b, Nr. 323190. 8. Juni 1954, 19 Uhr. — Gegengekoppelter Transistorverstärker. Erf.: Johannes Ensink und Jan Verhagen, Hilversum (Niederlande). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 9. Juni 1953.
- Kl. 120 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323193 (120 f).
- Kl. 120 e, Nr. 323191. 8. April 1953, 17½ Uhr. — Gebührenregistrierausrüstung in Fernmeldeanlagen. Erf.: George Clifford Hartley, Potters Bar/Middlesex, und Frederick Harry Bray, New Barnet/Herts. (Grossbritannien). Inh.: **Standard Telephon und Radio AG**, Seestrasse 395, Zürich 2/38. Vertreter: Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern. Priorität: Grossbritannien, 8. April 1952.
- Kl. 120 e, Nr. 323192. 26. November 1953, 17¼ Uhr. — Schaltungsanordnung mit einem Bündel von Fernsprechleitungen für mehrere abgehende Verkehrsrichtungen. Erf.: Dr. Ing. Emilio Berlanda, Milano (Italien). Inh.: **Siemens Società per Azioni**, via Fabio Filzi 29, Milano (Italien). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: Italien, 29. November 1952.
- Cl. 120 f, N° 323193. 30 juillet 1953, 17 h. — Dispositif modulateur pour installations de transmission multiplex à modulation d'impulsions. Inv. et tit.: André Eugène Pinet, rue de Gravelle 19, Maisons-Alfort (Seine, France). Mandataire: A. Bugnion, Genève. Priorité: France, 16 octobre 1952.
- Kl. 120 f, Nr. 323194. 30. März 1954, 18¼ Uhr. — Einen Wellenführer aufweisendes Mikrowellengerät. Erf.: Francis James Fisher, Wembley (Grossbritannien). Inh.: **The General Electric Company Limited**, Magnet House, Kingsway, London (Grossbritannien). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 120 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323185 (120 a); 323186 (120 a).
- Cl. 120 g, N° 323195. 13 mai 1954, 17¼ h. — Caméra de prise de vues en télévision. Inv.: Jacques René Donnay, Paris (France). Tit.: **Société Nouvelle de l'Outillage R. B. V. et de la Radio-Industrie**, avenue Kléber 43-45, Paris (France). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. Priorités: France, 13 et 27 mai 1953.
- Kl. 120 g, Nr. 323196. 13. Oktober 1954, 11 Uhr. — Strahlungsverstärker. Erf.: Richard K. Orthuber und Lee R. Ullery, Fort Wayne (Ind., USA). Inh.: **Standard Telephon und Radio AG**, Seestrasse 395, Zürich 2/38. Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern. Priorität: USA, 13. Oktober 1953.
- Kl. 121 a, Nr. 323197. 13. August 1954, 18 Uhr. — Elektrische Einbruchdiebstahl- und Brandschutzvorrichtung an einem Kassaschrank. Erf.: Oskar Obrist, Adliswil (Zürich). Inh.: **Monopol Technie AG**, Imbsbühlstrasse 167, Zürich 10. Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 121 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323149 (112).
- Cl. 121 b, N° 323198. 17 janvier 1957, 24 h. — Tableau indicateur. ⊕ Tit.: **Société Anonyme de Participations Appareillage Gardy**, faubourg de l'Hôpital 14, Neuchâtel. Mandataire: André Schott, Genève.
- Cl. 122 b, N° 323199. 30 août 1954, 20 h. — Support d'étagère d'exposition. Inv.: François Picard, Genève. Tit.: **Etablissement Valis**, Vaduz (Liechtenstein). Mandataire: André Schott, Genève.
- Kl. 123 a, Nr. 323200. 14. Januar 1954, 19 Uhr. — Verkürzbarer Schirm. Erf.: Fritz Bremshey, Solingen-Ohligs (Deutschland). Inh.: **Bremshey & Co.**, Solingen-Ohligs (Deutschland). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 23. Mai 1953.
- Kl. 125 a, Nr. 323201. 27. April 1954, 17¼ Uhr. — Selbsttätige Schliessmaschine für Packungen. Erf.: Otto Leybold, Stuttgart-Münster (Deutschland). Inh.: **Carl Drohmann Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Stuttgart-Münster (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 2. Mai 1953.
- Cl. 125 a, N° 323202. 16 septembre 1954, 17¼ h. — Machine à étiqueter des articles. Inv.: Sydney Ernest Banks, Sheffield (Grande-Bretagne). Tit.: **Morgan Fairest Limited**, Fairway Works, Carlisle Street, Sheffield 4, et Sydney Ernest Banks, Carsiek Hill 76, Crescent, Sheffield 10 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, 16 septembre 1953.
- Cl. 125 b, N° 323203. 27 maggio 1953, ore 18. Cassa smontabile. Inv. e tit.: Antonio Pigatti e Federico Jorio, via S. Biagio 85, Vicenza (Italia). Mandatari: Dériaz, Kirker & Ci, Ginevra. Priorità: Italia, 30 maggio e 2 settembre 1952.

Kl. 125 b, Nr. 323204. 12. August 1954, 18 Uhr. — Tubenverschluss. Erf. und Inh.: Werner Stoffregen, Kaufmann, Bahnhofstrasse 32, Bad Oeynhausen (Westf., Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 125 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 322939 (17 a).

Kl. 125 c, Nr. 323205. 24. Februar 1954, 18 Uhr. — Vorrichtung zum Verladen von Säcken, Kisten u. dgl., insbes. von einer Packmaschine auf Fahrzeuge. Erf. und Inh.: Dipl. Chem. Heinz Wilhelm Hessling, Oststrasse 41, Beckum (Westfalen, Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Prioritäten: Deutschland, 2. März und 26. November 1953.

Kl. 125 c, Nr. 323206. 12. April 1954, 18 Uhr. — Einrichtung zum Fördern von staub- oder mehlförmigem Gut. Erf.: Wilhelm Hermanns, Porz a. Rh. (Deutschland). Inh.: **Maschinen und Bahnbedarf Aktiengesellschaft**, Kriesbachstrasse 42, Dübendorf (Zürich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Deutschland, 12. Februar 1954.

Kl. 125 c, Nr. 323207. 26. April 1954, 18 1/2 Uhr. — Transporteinrichtung. Erf. und Inh.: Jules Nadig, Neusatzweg 36, Pratteln. Vertreter: A. Braun, Basel.

Kl. 125 c, N° 323208. 26 avril 1954, 18 h. — Appareil de support et de transfert d'un ouvrage. Inv.: John Aloysius Lisowski, Frank Bernard Lisowski et Leonard Edward Lisowski, Detroit (Mich., USA). Tit.: **Natural Products Company**, Swan Creek Road 8869, Newport (Mich., USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: USA, 30 avril 1953.

Kl. 125 c, Nr. 323209. 2. Juni 1954, 17 1/4 Uhr. — Hydraulische Steueranlage. Erf.: Dipl. Ing. Hans-Rudolf Haldemann, Neuhausen am Rheinfl. Inh.: **Schweizerische Industrie-Gesellschaft**, Neuhausen am Rheinfl. Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.

Kl. 125 c, Nr. 323210. 6. Oktober 1954, 9 Uhr. — Vorschubwalze an Rollenförderer. Erf.: Harald Kaufmann, Winterthur. Inh.: **Georg Fischer Aktiengesellschaft**, Schaffhausen.

Kl. 125 c, N° 323211. 11 octobre 1954, 18 h. — Procédé pour amener un produit pulvérulent, provenant d'une source d'alimentation, à un endroit désiré, et appareil pour sa mise en œuvre. ⊕ Tit.: **Fuller Company**, Bridge Street 124, Calasaugua (Pa., USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

Kl. 125 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323061 (76).

Kl. 125 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323226 (127 g).

Kl. 126 a, Nr. 323212. 27. März 1954, 14 Uhr. — Transportabler Schlitten. ⊕ Inh.: Karl Peter, Sargans (St. Gallen). Vertreter: Rchmann-Kupfer & Co., Zürich.

Kl. 126 a, Nr. 323213. 12. April 1954, 18 Uhr. — Behälterfahrzeug für den Transport von staub- oder mehlförmigem Gut. Erf.: Wilhelm Hermanns, Porz am Rhein (Deutschland). Inh.: **Maschinen und Bahnbedarf Aktiengesellschaft**, Kriesbachstrasse 42, Dübendorf (Zürich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Deutschland, 11. März 1954.

Kl. 126 b, Nr. 323214. 20. Dezember 1953, 18 Uhr. — Vormontierte Einbaueinheit, umfassend die Organe zum Lenken, Schalten und Gasgeben sowie zur Bedienung von Kupplung und Bremse für Kraftfahrzeuge mit Lenkradschaltung. Erf.: Fritz Fiedler, Schliersee/Obb. (Deutschland). Inh.: **Bayेरische Motoren Werke Aktiengesellschaft**, Lerchenauerstrasse 76, München 13 (Deutschland). Vertreter: K. von Angern, Binningen. Priorität: Deutschland, 24. Dezember 1952.

Kl. 126 b, Nr. 323215. 24. Mai 1954, 19 Uhr. — Vorrichtung zum Halten von von der Zapfwelle aus anzutreibenden Erdbearbeitungswerkzeugen an Landwirtschaftstraktoren. Erf. und Inh.: Ernst Bürki, Schmied, Ruppoldsried (Bern). Vertreter: Graf-Schachenmann & Cie., Bern.

Kl. 126 b, Nr. 323216. 10. Juni 1954, 18 1/2 Uhr. Antriebsachse für Motorfahrzeuge. Erf.: Frederick Raymond Cowell, Leeds (Yorkshire, Grossbritannien). Inh.: **Kirkstall Forge Engineering Limited**, Kirkstall Forge, Leeds 5 (Yorkshire, Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: Grossbritannien, 26. Juni 1953.

Kl. 126 b, N° 323217. 26 avril 1955, 18 1/4 h. — Dispositif de protection de la plaque d'immatriculation d'un véhicule automobile. Inv. et tit.: Vassil Marinof, rue du Mail 90-92, Ixelles (Belgique). Mandataires: Naegeli & Co., Berne. Priorité: Belgique, 30 avril 1954.

Kl. 126 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323041 (71 a).

Kl. 126 d, Nr. 323218. 22. Juni 1954, 18 1/4 Uhr. — Maschine zum Verbinden von Schlauchenden. ⊕ Inh.: **Wingfoot Corporation**, East Market Street 1144, Akron (Ohio, USA). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. Priorität: USA, 22. Juni 1953.

Kl. 126 d, N° 323219. 4 novembre 1954, 18 1/4 h. — Enveloppe de pneumatic. Inv.: Pierre Marcel Bourdon, Paris (France). Tit.: **Compagnie Générale des Etablissements Michelin**, Clermont-Ferrand (Puy-de-Dôme, France). Mandataires: Naegeli & Co., Berne. Priorité: France, 29 septembre 1954.

Kl. 126 h, Nr. 323220. 15. Oktober 1954, 19 Uhr. — Handhebel für Fahrrad- und Motorradbremsen. Erf.: Albert Weber, Schaffhausen. Inh.: **Weinmann & Co., Fahrradteilefabrik**, Schaffhausen.

Kl. 126 i, Nr. 323221. 28. Mai 1954, 19 Uhr. — Motorrad mit Tretkurbel. Erf.: Hans Hilber, Stuttgart (Deutschland). Inh.: Dipl. Ing. Alfred Kreidler, Gänsheidstrasse 1, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: A. Rossel, Zürich. Priorität: Deutschland, 17. Juni 1953.

Kl. 127 a, Nr. 323222. 31. Mai 1954, 20 Uhr. — Verfahren zum Bremsen von Seilbahnfahrzeugen und Vorrichtung zur Ausübung des Verfahrens. Erf.: Ernst Lauber und Willy Habegger, Thun. Inh.: Willy Habegger, Maschinenfabrikant, Gurnigelstrasse 17, Thun.

Kl. 127 d, N° 323223. 2 dicembre 1953, ore 17 3/4. — Ruota. Inv.: Dr. Ing. Antonio Boschi, Milano (Italia). Tit.: **Società Applicazioni Gomma Antivibranti S.A.G.A., Società per Azioni**, via Ripamonti 88, Milano (Italia). Mandatario: A. Bugnion, Ginevra. Priorità: Italia, 20 aprile 1953.

Kl. 127 d, Nr. 323224. 30. Juni 1954, 18 1/2 Uhr. — Auf der Strasse verwendbares Schienenfahrzeug. Erf. und Inh.: Karl Schweizer, Waldparkstrasse 33, Mannheim (Deutschland). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern. Priorität: Deutschland, 3. Juli 1953.

Kl. 127 f, Nr. 323225. 23. Oktober 1953, 15 Uhr. — Führerbremseventil an indirekt wirkenden Druckluftbremsen. ⊕ Inh.: **Verwaltungsgesellschaft der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon**, Zürich-Oerlikon.

Kl. 127 g, Nr. 323226. 22. März 1954, 18 Uhr. — Unversenkte Schiebebühne für Fahrzeuge, insbesondere für Schienenfahrzeuge. Erf.: Dipl. Ing. Walter Philipp, Frankfurt a. M., und Dipl. Ing. Paul Mauck, Braunschweig (Deutschland). Inh.: **VTG Vereinigte Tanklager und Transportmittel GmbH**, Hamburg (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. Priorität: Deutschland, 28. März 1953.

Kl. 129 b, N° 323227. 20 mai 1954, 17 1/2 h. — Dispositif permettant de régler la manœuvrabilité et la stabilité d'un aérodyne supersonique pourvu d'une surface portante fixe. Inv.: Etienne Ruget, Chatenay-Malabry (Seine, France). Tit.: **Société Nationale de Constructions Aéronautiques du Nord**, avenue Bosquet 12bis, Paris (France). Mandataire: E. Blum & Co., Zurich. Priorité: France, 22 mai 1953.

Kl. 129 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323105 (99 a).

10 Zusatzpatente — Brevets additionnels — Brevetti addizionali  
Nrn. 323228—323237

(Die eingeklammerte Zahl hinter der Nummer eines jeden Zusatzpatentes bedeutet die Nummer des Hauptpatentes. — Le chiffre entre paranthèses, après le numéro de chaque brevet additionnel, indique le numéro du brevet principal. — Il numero in parentesi, dopo il numero di ogni brevetto addizionale, indica il numero del brevetto principale.)

Kl. 3 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323228 (36 o).

Kl. 24 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323229 (36 p).

Kl. 36 o, Nr. 323228 (318815). 24. April 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Phosphor enthaltenden organischen Verbindungen. Erf.: Dr. Richard Sallmann, Basel. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.

Kl. 36 p, Nr. 323229 (318190). 13. September 1951, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer Derivate der 4,4'-Diaminostilben-disulfonsäure-(2,2'). Erf.: Dr. Adolf Emil Siegrist, Basel. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.

Kl. 53 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323237 (123 b).

Kl. 71 f, N° 323230 (316837). 3 mai 1954, 18 1/4 h. — Dispositif de fixation d'une montre. ⊕ Tit.: **Fabrique Juvenia, Petits-fils de Didisheim-Goldschmidt**, La Chaux-de-Fonds. Mandataires: Bovard & Cie, Berne.

Kl. 71 h, N° 323231 (319643). 22 juin 1955, 20 h. — Pièce d'horlogerie à réveil. Inv. et tit.: Edgar Simon, industriel, rue de l'Industrie, Tramelan (Berne). Mandataires: A. Bugnion, Genève.

Kl. 94 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 323230 (71 f).

Kl. 96 b, Nr. 323232 (315407). 4. Dezember 1953, 19 Uhr. — Rolle für Seile und Garne. Erf.: Christian Börner, Erlenbach a. M. (Deutschland). Inh.: **Vereinigte Glanzstoff-Fabriken AG**, Am Laurentiusplatz, Wuppertal-Elberfeld (Deutschland). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 14. Februar 1953.

Kl. 99 b, Nr. 323233 (316504). 16. Juni 1954, 18 Uhr. — Lichtelektrische Unfall-schutzanlage. Erf.: Dipl. Ing. Werner Klickermann, Oberessingen (Deutschland). Inh.: **Eisemann GmbH**, Rosenbergrasse 61, Stuttgart-W (Deutschland). Vertreter: Werner Maurer, Zuchwil. Priorität: Deutschland, 17. Juli 1953.

Kl. 111 b, Nr. 323234 (301179). 24. Juni 1954, 12 Uhr. — Anordnung mit mindestens zwei ölarmen Flüssigkeitsschaltern. Erf.: Dipl. Ing. Marcel Zühlke und Dipl. Ing. Hans-Joachim Wilhelm, Berlin-Siemensstadt (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. Priorität: Deutschland, 8. Juli 1953.

Kl. 111 c, Nr. 323235 (317274). 7. Mai 1953, 9 Uhr. — Elektrischer Sprungschalter, insbesondere für niedere Frequenzen und hohe Spannungen. Erf.: Max Schwaiger, Nürnberg (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. Priorität: Deutschland, 28. Mai 1952.

Kl. 111 c, Nr. 323236 (316527). 7. Mai 1953, 9 Uhr. — Einphasenregeltransformator für Lokomotiven. Erf.: Max Schwaiger, Nürnberg (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. Priorität: Deutschland, 23. Mai 1952.

Kl. 123 b, N° 323237 (300221). 14 août 1954, 12 h. — Porte-clefs. Inv. et tit.: Albert Reuge, rue des Rasses, Sainte-Croix (Vaud). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

Schluss siehe SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1957

Fin de cette liste voir FOSC. N° 176 du 31 juillet 1957

Fine della lista vedasi FUSC. N° 176 del 31 luglio 1957

**Neue Guyerzeller-Bank AG., Zürich**

Aktiven		Halbjahres-Bilanz per 30. Juni 1957		Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1 817 170	49	Bankenkreditoren auf Sicht	1 361 802	85
Bankendebitoren auf Sicht	5 023 248	22	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	19 498 710	80
Andere Bankendebitoren	246 369	50	Kreditoren auf Zeit	101 874	45
Wchsel	3 678 633	60	Depositen	310 468	55
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	226 278	80	Checks und kurzfristige Dispositionen	84 615	50
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	6 480 361	73	Sonstige Passiven	1 100 026	47
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 118 225.30			Aktienkapital	3 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	26 050	60	Gesetzliche Reserve	1 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 417 258	70	Spezialreserve	1 000 000	—
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 518 615.50			Vortrag aus 1956	108 634	57
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	8 420 840	45			
Sonstige Aktiven	229 921	10			
Kautionen: Fr. 4 822 400.—			Kautionen: Fr. 4 822 400.—		
	27 566 133	19		27 566 133	19

**Dreyfus Söhne & Cie. AG., Basel**

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1957		Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	9 282 209	25	Bankenkreditoren auf Sicht	19 854 798	26
Bankendebitoren auf Sicht	52 546 777	60	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	88 621 399	67
Andere Bankendebitoren	1 443 810	88	Kreditoren auf Zeit	2 160 905	93
Wechsel	9 258 833	67	Checks und kurzfristige Dispositionen	319	75
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	522 648	23	Sonstige Passiven	3 745 026	58
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	32 798 505	99	Aktienkapital	2 000 000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	17 168 528	71	Reservekonto	500 000	—
Syndikatsbeteiligungen	67 215	41	Spezialreserve	5 250 000	—
Bankgebäude	300 000	—	Reserve Neubau	1 000 000	—
Andere Liegenschaften	2 000	—	Gewinnvortrag aus 1956	789 061	24
Sonstige Aktiven	530 981	69			
Kautionen: Fr. 385 600.—			Kautionen: Fr. 385 600.—		
	123 921 511	43		123 921 511	43

**«Pax» Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, Basel**

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1956		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Aktion und Anteilscheine	25 004	Reservefonds	3 496 000		
Obligationen und Pfandbriefe	8 356 783	Spezialreserven:			
Schuldbuchforderungen	13 580 419	Kriegsreserve	2 385 000		
Darlehen an Körperschaften	16 690 252	Gebäude-Erneuerungsfonds	431 695		
Grundpfandtitel	121 709 198	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	12 195 706		
Grundstücke	24 843 000	Prämienreserve und Rentenübertrag	197 224 263		
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	24 756 518	Prämienübertrag	5 012 070		
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	11 109 439	Rücklagen für unerledigte Versicherungen	121 577		
Darlehen gegen Faustpfand	2 480 605	Rücklagen für gutgeschriebene Gewinnanteile	4 392 158		
Uebrigere Kapitalanlagen	1 234 942	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	33 510		
Liquide Mittel	1 498 944	Depositen und Kautionen	73 932		
Guthaben aus Rückversicherungen	173 950	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	2 084 860		
Ausstände bei Agenten und Versicherungsnehmern	441 736	Uebrigere Passiven	1 218 808		
Ausstehende Zinsen und Mieten	251 796	Personal-Fürsorgefonds: Fr. 5 125 545.— <sup>1)</sup>			
Stückzinsen	1 038 713	Garantieverbindlichkeiten (Art. 670 OR): Fr. 66 750.—			
Uebrigere Aktiven	478 280				
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden: Fr. 217 100 794					
	228 669 579	<sup>1)</sup> Selbständige Rechtsperson	228 669 579		

Basel, den 30. Juni 1957.

«Pax», Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft

Für die Verwaltung:

Der Präsident: Senn.

Für die Direktion:

Der Direktor: Lützelshwab.

**«Le Phénix-Vie», 33, rue Lafayette, Paris 9°**

Actif		Bilan au 31 décembre 1956		Passif	
	Fr. fr.		Fr. fr.		Fr. fr.
Actions et parts sociales	995 938 655	Capital social	20 000 000		
Obligations et lettres de gage	9 480 311 592	Reserves spéciales:			
Prêts à des corporations	198 125 112	Réserve de prévoyance pour éventualités diverses	32 864 255		
Titres de gage immobilier	765 993 107	Fonds de guerre (dotation de la Cie)	6 000 000		
Immeubles	1 461 156 003	Réserve de garantie	145 291 852		
Prêts et avances sur polices	158 178 156	Participations déposées au «Fonds de guerre» par les assurés	16 406 814		
Autres placements	145 957 817	Reserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	13 024 447 369		
Avoirs liquides	408 149 974	Correction relative à l'échéance des primes	1 059 915 099		
Avoirs provenant des réassurances	1 305 254 502	Provision pour prestations d'assurance en suspens	134 573 035		
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	1 205 781 308	Reserves des réassurances acceptées	143 947 946		
Intérêts et loyers échus mais non recouverts	111 854 737	Autres réserves techniques de la branche vie	162 420 921		
Intérêts courus	237 318 796	Créances des réassureurs	494 027 059		
Autre actif	353 629 664	Dépôts et cautionnements	2 226 858		
		Bénéfices laissés en dépôt ou à verser	41 619 589		
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages: Fr. 2 147 428 039		Autre passif	1 540 883 670		
	16 827 649 423	Fonds de prévoyance en faveur du personnel	188 612		
		Solde à nouveau	2 836 344		
			16 827 649 423		

Paris, le 30 juin 1957.

«Le Phénix-Vie»

Le directeur: J. Fraisse.

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni****Italien - Einfuhrvorschriften**

Gemäss Verfügungen des italienischen Aussenhandelsministeriums und der Generalzolldirektion können die italienischen Zollämter von sich aus und ohne Vorlage einer besonderen Bewilligung des Finanzministeriums die Einfuhr von liberalisierten Waren aus den der europäischen Zahlungsunion (EZU) angeschlossenen Ländern (mit Ausnahme von Griechenland, Portugal und der Türkei) zulassen, sofern sie

- ihren Ursprung in einem dieser Länder haben und direkt aus dem gleichen Land herkommen;
- ihren Ursprung in einem dieser Länder haben, aber aus einem andern EZU-Land herkommen;

wobei es gleichgültig ist, ob der Gläubiger der Ware, an den diese zu bezahlen ist, im Ursprungs- und Herkunftsland oder in einem andern EZU-Land wohnt. Die Zahlung kann entweder über das Clearing mit dem betreffenden Land, in dem der Warengläubiger seinen Wohnsitz hat oder durch Gutschrift auf ein «Conto estero in Lire multilaterali» erfolgen.

Griechische, türkische und portugiesische Waren müssen dagegen, ohne Rücksicht auf ihre Herkunft, gemäss den geltenden italienischen Bestimmungen für den Handelsverkehr mit diesen Ländern, nach dem Ursprungsland der Ware bezahlt werden.

Ferner sind Erleichterungen für die Einfuhr und die Bezahlung von Waren aus gewissen Dollarländern sowie von solchen argentinischen und brasilianischen Ursprungs eingeführt worden. 175. 30. 7. 57.

**Italie - Prescriptions d'importation**

Selon des ordonnances du ministère italien du commerce extérieur et de la direction générale des douanes, les bureaux italiens de douane peuvent autoriser, d'eux-mêmes et sans exiger de permis du ministère des finances, l'importation de marchandises libérées provenant des pays rattachés à l'Union européenne de paiements (UEP) à l'exception de la Grèce, du Portugal et de la Turquie. Il faut toutefois que les marchandises en question

- soient originaires d'un de ces pays et en proviennent directement, ou
- soient originaires d'un de ces pays tout en provenant d'un autre pays de l'UEP.

Il est indifférent que le créancier auquel la marchandise doit être payée réside dans le pays d'origine et de provenance de celle-ci, ou encore dans un autre pays de l'UEP. Le règlement peut s'effectuer soit par le clearing avec le pays dans lequel le bénéficiaire a son domicile, soit par un avoir sur un «Conto estero in Lire multilaterali».

Quelle que soit leur provenance, les marchandises grecques, turques et portugaises doivent en revanche être payées dans leur pays d'origine, conformément aux dispositions italiennes sur le trafic commercial avec chacun de ces trois pays.

Des facilités ont en outre été apportées à l'importation et au paiement de marchandises originaires de certains pays de la zone dollar, de l'Argentine et du Brésil. 175. 30. 7. 57.

## Italia — Prescrizioni sulle importazioni

Conformemente alle disposizioni prese dal Ministero italiano del Commercio con l'Estero e dalla Direzione Generale delle Dogane, gli uffici doganali italiani possono, di propria iniziativa e senza presentazione di un permesso speciale del Ministero delle Finanze, consentire l'importazione di merci liberalizzate provenienti dai paesi aderenti all'Unione europea dei pagamenti (UEP) (ad eccezione della Grecia, del Portogallo e della Turchia), sempreché

- siano originarie e provenienti dallo stesso paese;
- siano originarie di uno dei detti paesi ma provenienti da un altro paese aderente all'UEP,

indipendentemente dal fatto se il creditore della merce, cui questa dev'essere pagata, risiede nel paese d'origine o di provenienza oppure in un altro paese aderente all'UEP. Il pagamento può essere effettuato sia attraverso il clearing con il paese in cui risiede il creditore della merce, sia mediante accreditamento in «conto estero in lire multilaterali».

Le merci greche, turche e portoghesi devono invece, indipendentemente dalla loro provenienza, essere pagate al loro paese d'origine, conformemente alle disposizioni italiane vigenti sul traffico commerciale con tali paesi.

Sono state inoltre introdotte delle facilitazioni per l'importazione e il pagamento di merci provenienti da certi paesi dell'area del dollaro, come pure di merci originarie dell'Argentina e del Brasile. 175. 30.7.57.

## France

## Importation de produits originaires et en provenance de Suisse

Comme suite à l'avis aux importateurs du 12 juillet 1957<sup>1)</sup> le Journal officiel de la République française du 21 juillet 1957 a publié un avis informant les importateurs de la mise en répartition, pour la période allant du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre 1957, des contingents des produits autres que ceux des industries mécanique et électrique et des industries diverses et textiles repris dans l'accord commercial franco-suisse du 29 octobre 1955, prorogé du 1<sup>er</sup> juillet 1957 au 30 juin 1958.

L'avis du 21 juillet dispose ce qui suit:

«Les importations seront réalisées sous couvert de licences individuelles, sauf pour les produits à importer par groupements ou organismes assimilés, qui seront seuls habilités à déposer les demandes d'importation dès l'insertion du présent avis.

Les demandes de licences d'importation établies sur formule AC et accompagnées d'une facture pro forma en deux exemplaires, établie par le vendeur étranger ou son représentant qualifié, seront soumises soit à un examen simultané, soit à un examen au fur et à mesure de la présentation, comme indiqué ci-après.

Les importateurs sont avisés que, dans le cas où ils déposeraient plusieurs demandes de licences d'un montant inférieur ou égal à 200 000 F pour un même produit originaire et en provenance d'un même pays, une seule de ces demandes pourra être prise en considération.

Les demandes de licences d'importation portant sur des postes mis en répartition selon la procédure de l'examen simultané devront être parvenues à l'office des changes (3<sup>e</sup> sous-direction), 8, rue de la Tour-des-Dames, à Paris (9<sup>e</sup>), au plus tard le 10 août 1957, à onze heures trente.

Les demandes de licences d'importation portant sur des postes mis en répartition selon la procédure de l'examen au fur et à mesure de la présentation pourront être déposées à l'office des changes à partir du 5 août 1957.

Les demandes de licences d'importation portant sur des produits repris dans le présent avis, déposées avant la date de sa publication et qui n'auront pas été délivrées dans les dix jours suivant cette date, seront annulées: elles seront renvoyées aux intéressés par l'office des changes.»

## Procédure de l'examen au fur et à mesure

1	ex 03-01 A.	Poissons frais d'eau douce, à l'exclusion des truites. — Les importations porteront uniquement sur des poissons des espèces corégones, féras, bondelles, lavarets, brochets, perches.
1 bis	ex 03-01 A.	Truites. — Pour les postes N° 1 et 1 bis, les demandes de licences d'importation devront être accompagnées d'une facture pro forma visée par le service d'importation et d'exportation Eigerplatz 1, à Berne.
2	ex 04-02.	Laits médicaux en poudre. — Les demandes de licences d'importation devront être accompagnées, sous peine de rejet: a) d'un certificat délivré par le vendeur suisse, donnant les caractéristiques du produit et précisant les dates d'échelonnement des livraisons, correspondant aux quantités offertes. Il est précisé que les laits médicaux en poudre doivent être conditionnés sous vide ou gaz inerte en boîtes métalliques de 0,500 kg et que ces boîtes doivent être revêtues d'une étiquette (rédigée en français) donnant le mode d'emploi; b) d'une facture pro forma en triple exemplaire, établie par le vendeur suisse, indiquant le prix franco-frontière au kilogramme du produit offert.
4	04-04 ex F.	Fromage vert de Glaris.
12	14-03 B b.	Pectine sèche.
19	ex 20-05, 20-06, ex 23-06, 11-04 B.	Marc de pommes, poudre de pommes, purée de pommes, conserves de fruits.
20	20-07, 22-07 ex A, ex 22-02.	Concentré de pommes, de poires, jus de fruits, cidre doux, cidre fermenté.
21	22-03.	Bière. — Les demandes de licences d'importation, distinctes pour chaque nature de marchandise, pourront porter sur des bières en fûts ou en bouteilles.
22	22-05 ex A.	Vins blancs.
23	22-09 B ex a, ex b, g, h, 22-09 C e d.	Eaux de vie de cerises, de marc, de raisin ou de prunes, liqueurs.

25	Divers.	Divers produits agricoles ou alimentaires, plants de fleurs, jeunes arbustes fruitiers, apéritifs, cerises de distillation, viandes séchées, poudre de cacao, graisses végétales, huiles, extrait de tabac.
10	ex 11-09.	Gluten.
11	13-03 ex C.	Mucilage de caroubes et farines de graines de caroubes.
15	17-02 D.	Lactose (sucre de lait).
26	ex 28-24.	Oxyde de cobalt pour usages métallurgiques.
27	Divers.	Produits auxiliaires pour les industries des textiles, du cuir, du papier et autres (y compris les produits antimites dérivés de la diphenylurée).
28	Divers.	Produits chimiques à usage pharmaceutique ou vétérinaire, y compris spécialités en emballages originaux, sulfamides.
29	29-04 B ex h.	Sorbitol ou sorbitol à usages industriels. — Les demandes de licences d'importation devront être accompagnées d'une attestation certifiant l'origine suisse de la marchandise et délivrée par une chambre de commerce suisse habilitée à cet effet.
30	29-14 A d, i.	Acide acétique et ses esters.
31	29-15 ex A, 29-14 ex B, 29-16 A ex k.	Polyacides, leurs sels et leurs esters, monoacides acycliques non saturés, leurs sels et leurs esters, autres acides alcools acycliques et leurs dérivés.
32	29-23 D c.	Acide glutamique et ses sels. — Les demandes de licences d'importation devront être accompagnées d'une attestation certifiant l'origine suisse de la marchandise et délivrée par une chambre de commerce suisse habilitée à cet effet.
33	32-05 A à N, ex O, P.	Colorants et agents de blanchiment optique.
34	Divers.	Produits intermédiaires pour colorants.
35	32-06, 32-09 B a, c, C c, e.	Laques colorantes; vernis, peintures et pigments broyés.
36	Divers.	Huiles diverses pour l'industrie des vernis, des couleurs, des encres d'imprimerie.
39	34-02 C b, c, 32-09 C a.	Produits d'entretien (blanc pour chaussures) et préparations conditionnées pour lessives.
40	35-03 ex A, B.	Gélatines et colles animales.
41	37-01 B b, 37-02 B d, e, f, 37-03 A a.	Plaques en autres matières sensibilisées sur les deux faces (non impressionnées). Pellicules perforées sensibilisées pour images polychromes (non impressionnées). Papier, carte et tissus sensibilisés non développés pour images monochromes aux sels d'argent ou de platine.
43	30-02 C c, 32-12 A, 38-11 B a, ex b, c, 38-19 ex W.	Désinfectants, insecticides, etc., fongicides, herbicides, etc.; mastics à greffer. Préparations bactériennes à usages agricoles. Préparations pour l'agriculture.
45	ex 39-01, ex 39-02, ex 39-06.	Matières plastiques artificielles thermodurissables.
46	ex 39-01, ex 39-02, ex 39-06.	Matières thermoplastiques et autres, matières plastiques artificielles.
48	40-07, 40-09 B, 40-10, 40-12, 40-13 A a, c, 65-06 A.	Ouvrages en caoutchouc vulcanisé mais non durci.
49	Divers.	Produits divers des industries chimiques.
87	ex 64-01.	Chaussures à semelles extérieures et dessus en caoutchouc.
94	70-03 B b, c, 70-11 ex C, 70-17 ex A.	Tubes et ampoules en verre.
95	ex 70-03, 70-07, 70-08, 70-09, ex 70-10, 70-11 ex C, 70-12 A b, 70-13 ex A, B, C b à d, 70-14 A, B c, d, 70-15, 70-16 A, 70-17 B ex a, ex c, 70-18, 70-19 A, D a, d, 70-21 A a, B ex a.	Verrerie.
54	49-01 A a, ex b.	Livres. — L'importation sera réalisée sous le couvert de déclaration-autorisation d'importation (D. A. I.).
55	49-03, 49-06, 49-07, B, 49-09, 49-11 A, B, C, ex D, 49-04 A, ex 49-08.	Produits des arts graphiques.
92	68-16 C, 69-04 B, 69-05 B a, 69-08 A, B, C, 69-07 A, B, C, 60-11.	Carreaux de revêtement en terre commune (Klinker) et en faïence, carreaux en grès, en couleurs, flammés ou porphyrés.
93	60-11.	Vaisselle et articles de ménage ou de toilette en porcelaine.
99	Divers.	Produits divers des industries céramiques et autres produits relevant du service des minerais et métaux.
105	73-15 BB 2 IV b 2.	Barres simplement laminées à chaud.

## Procédure de l'examen simultané

200 97-04 ex F. Cartes à jouer autres que cartes jouets.

## Procédure de l'importation par groupements ou organismes assimilés

Le service d'exploitation industrielle des tabacs et allumettes est seul habilité pour déposer, dès l'insertion du présent avis, des demandes de licences d'importation concernant les produits suivants:

24 24-02 A. Tabacs fabriqués.

<sup>1)</sup> Voir Feuille officielle suisse du commerce N° 168 du 22 juillet 1957. 175. 30.7.57.

## Ausland-Postüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux

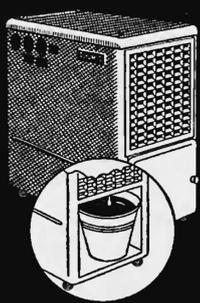
Umrechnungskurs vom 30. Juli 1957. — Cours de conversion dès le 30 juillet 1957

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.77; Dänemark Fr. 63.35; Deutschland: Fr. 104.95; Frankreich und Marokko: Fr. 1.25<sup>1/2</sup>; Italien: Fr. -70<sup>3/4</sup>; Niederlande: Fr. 115.25; Oesterreich: Fr. 16.94; Schweden: Fr. 84.90.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 L. Sterl. = Fr. 12.28. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London: Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 175. 30.7.57.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

# Schäden durch Feuchtigkeit?



Sichere Abhilfe schaffen die automatische  
**Elektro-Entfeuchter DEHUMYD**

Ohne Chemikalien, wartungslos, mit geringem Stromverbrauch. Typen für jede Raumgröße und Temperatur. - Vorteilhaft für Bau- Austrocknung. Günstige Mietbedingungen.

Fabrikation und Vertrieb

## Pretema AG

ZÜRICH 2 DREIKÖNIGSTR. 49  
Tel. (051) 27 51 26 / 23 90 75

### Eine Leistung

Prismen-Feldstecher



8X26, prima Optik  
Direkter Import  
**Nur Fr. 85.-**  
mit schönem Lederetui und 2 Röhren zu Fr. 9.- oder Fr. 15.- monatlich.  
Vergrößerungen  
10X Fr. 133.-  
12X Fr. 166.-  
16X Fr. 307.-  
Auf Verlangen Gratis-prospekt und Preisliste.  
Unveränderliche Anschliessung auch anderer Marken und Größen durch  
**SESA S. A.**  
Photo und Optik  
Lausanne 19  
Telephon (021) 22 08 60

## Résultats du concours vacances Morgia 1957

Réponses Justes:

Question N° 1: vu les différentes étiquettes et emballages, les chiffres suivants étaient justes: 21, 22, 23, 24, 27, 28, 29, 33 et 34.  
Question N° 2: en tenant compte des variations du parc d'avions de la Swissair entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 30 juin 1957, les quatre chiffres suivants étaient justes: 28, 29, 31 et 32.

Gagnants	Nombre de MORGIA signature
1 <sup>er</sup> prix: 2 billets New-York retour, Arthur Huber, Neptunstrasse 8, Neu-Allschwil (BL)	66809
2 <sup>e</sup> prix: 2 billets Stockholm retour, Theodor Meier, Sonnenberg 82, Wohlen (AG)	46215
3 <sup>e</sup> prix: 2 billets Madrid retour, Fritz Amsler, Städtchen 96, Aarburg (AG)	28505
4 <sup>e</sup> prix: 2 billets Hambourg retour, A. Kobel-Rees, Bahnhofstrasse 5, Wohlen (AG)	28090
5 <sup>e</sup> prix: 2 billets Londres retour, Otto Keller, Brühlstrasse 32, Arbon (TG)	27825
6 <sup>e</sup> prix: 2 billets Rome retour, Berta Grossenbacher, Birkenweg 33, Bern	20058
7 <sup>e</sup> prix: 2 billets Vienne retour, Gary Trinkler, Asylweg 110, Zurleh 7/32	19434
8 <sup>e</sup> prix: 2 billets Amsterdam retour, Martha Rime, Botterens (FR)	17772
9 <sup>e</sup> prix: 2 billets Munich retour, Edith Kink-Kurt, Bottmingerstrasse 19, Blinningen (BL)	16470
10 <sup>e</sup> prix: 2 billets Paris retour, Martha Gilgen-Brand, Gasel (BE)	16258
11 <sup>e</sup> —20 <sup>e</sup> prix de consolation	
11 <sup>e</sup> —20 <sup>e</sup> prix: 1 billet Genève-Zürich retour:	
11 <sup>e</sup> prix: Max Bapst, Meisenweg 910, Zuchwil (SO)	14810
12 <sup>e</sup> prix: Marie Suter, Belnwil (Frelamt) (AG)	14516
13 <sup>e</sup> prix: Jean Gassmann fils, Epagny (FR)	14419
14 <sup>e</sup> prix: Jules Pfammatter, Lamberson 8, Sierre (VS)	13956
15 <sup>e</sup> prix: Fernand Schweizer, La Pommière, Conches-Genève	13728
16 <sup>e</sup> prix: René Veuve, rue de Carouge 9, Genève	13242
17 <sup>e</sup> prix: Klausner Finel, Appenzellerstrasse, Goldaeh (SG)	12437
18 <sup>e</sup> prix: Madeleine Badet, Parc 168, La Chaux-de-Fonds	12210
19 <sup>e</sup> prix: Heinz Wüest, Junkerngasse 38, Bern	12160
20 <sup>e</sup> prix: Raymonde Baumgartner, Gruyère 100, Bulle (FR)	11753

## Oeffentliches Inventar

Erblasser:

### Paul Stammbach-Meier

Kaufmann, geb. 1914, von Uerkheim (Aargau), Kollektivgesellschaft der Firma Stammbach & Cie., Import und Export von Waren, Hegeheimerstrasse 242.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 31. August 1957 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Basel, den 30. Juli 1957.  
Erbschaftsamt Basel-Stadt.

### Patente

In allen Ländern durch  
Dipl.-Ing. J. Späthly  
Limmatal 92  
Zürich, Tel. 32 95 85

Durch rechtzeitig

### Inkasso

können Sie Verluste vermeiden.  
Einzüge konsequent, jedoch nicht rigoros, durch

### Spörri

Treuhand- und Rechtspraxis  
St. Gallen  
Ob. Graben 3  
Schibenertor  
Tel. (071) 22 42 59

### Darlehen

die  
**5000 Fr.**

Keine komplizierte Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.  
Bank Prækredit Fribourg

Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

## Compagnie Coloniale du Angoche S.A., Glaris

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour lundi, le 26 août 1957, à 11 h. 30 du matin, à Glaris, Hotel Glarnerhof.

Ordre du Jour:

- Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1956, arrêté au 31 décembre 1956.
- Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
- Votation sur les conclusions de ces rapports.
- Décharge au conseil d'administration de sa gestion.
- Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1957.
- Election d'administrateurs.
- Divers.

Le bilan et compte de profits et pertes ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront déposés au siège social à la disposition des actionnaires dès le 2 août 1957. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées avant le commencement de l'assemblée contre preuve de participation.

Glaris, le 30 juillet 1957. Le conseil d'administration.

## Refresca AG., Zürich

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 9. August 1957, um 10 Uhr 30, am Sitz der Gesellschaft Letzigraben 77, Zürich

Traktanden:

- Abnahme der Jahresrechnung per 31. Dezember 1956 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
- Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
- Wahlen.

Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Revisionsbericht sind vom 30. Juli 1957 an am Verwaltungssitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Der Verwaltungsrat.

## PATENTE MARKEN

Bovard - Co Patentanwälte

## Impôt sur le chiffre d'affaires

Brochure de 52 pages (24<sup>e</sup> édition). Prix: 1 fr. 50 (frais compris). Versements préalables à notre compte de chèques postaux III 520, administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

# UNITED STATES LINES



Regelmässiger, wöchentlicher Frachtschnelldienst zwischen Hamburg, Bremen, Amsterdam, Rotterdam, Antwerpen, Le Havre, New York, Philadelphia, Baltimore und vice versa.

Vierzehntägliche Abfahrten nach Boston und Hampton Roads  
SS «AMERICA» von und nach Le Havre und Bremerhaven

### CONTAINERDIENST

Tank- und Kühlraum  
Durchfrachten von und nach allen USA Canada Stationen

Konnossemente zeichnen und Auskünfte erteilen die Generalfrachtagenten

**GEBR. GONDRAND AG. BASEL**  
TEL. 061/22 36 80 UND FILIALEN

**JACKY, MAEDER & CO. BASEL**  
TEL. 061/22 27 90 UND FILIALEN

La propriétaire des brevets suisses:

N° 301071 du 24 avril 1952 pour «Installation pour le travail superficiel des deux faces d'une bande de verre»,  
N° 301072 du 1<sup>er</sup> mai 1952 pour «Procédé d'alimentation en abrasif et en eau des outils de travail superficiel du verre et dispositif pour la mise en œuvre du procédé»

désire entrer en relations avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'objet de ses brevets et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre ses brevets.

Prière d'adresser les offres ou propositions à André SCHOTT, ingénieur-conseil, 5, boulevard du Théâtre, Genève.

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scholler AG.  
Buchdruckerei zur Proschon  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Schwarzen  
**Temperguss**  
lieferung  
kurzfristig, in erstklassiger Ausführung:  
METAUCOL GmbH., avenue Rumline 17,  
Lausanne  
Tel. (021) 22 61 41